

# RESUCITÓ



SEMANA SANTA, MURCIA 2007

POR LA DECLARACIÓN DE LA SEMANA SANTA DE MURCIA DE INTERÉS TURÍSTICO INTERNACIONAL





TRADICIÓN  
DEVOCIÓN  
LUZ

# SEMANA SANTA



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo

SIEMPRE CONTIGO



SALUDAS

4

ACTIVIDADES

ENTREGA DE DISTINCIONES

16

XXV ANIVERSARIO M<sup>a</sup> MAGDALENA

23

34

COLABORACIONES

56

DESFILE PROCESIONAL

12

NOMBRAMIENTOS

16

**RESUCITÓ 2007 (Semana Santa de Murcia)**

• Revista editada por la Real y Muy Ilustre Archicofradía de Nuestro Señor Jesucristo Resucitado

Coordinadores: Mariano Hidalgo Cano y Juan Sotomayor Barnés

Diseño y Maquetación: J.T.M.M.

Impresión: Libecrom, S.A.

Depósito Legal: MU-707-2003



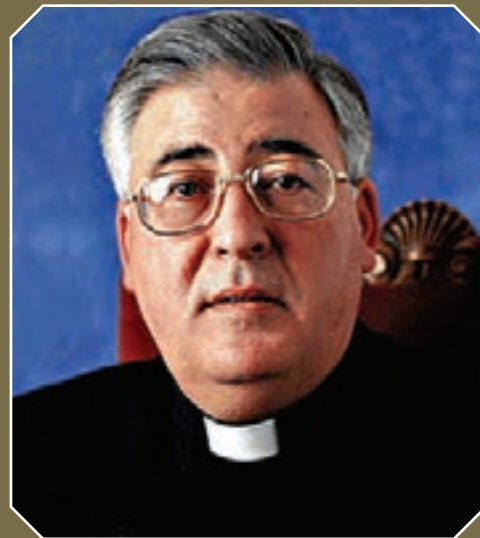
## LA PASIÓN DE CRISTO: MANIFESTACIÓN DEL AMOR DE DIOS

### **QUERIDOS MIEMBROS Y AMIGOS DE LA ARCHICOFRADÍA DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO RESUCITADO:**

*En la Semana Santa celebramos los misterios de la pasión, muerte y resurrección del Señor. El "memorial" de estos acontecimientos es una invitación a la conversión del corazón.*

*La llamada de Jesús a la conversión (Lc. 5, 32) está reflejada en las parábolas de la misericordia (Lc. 15), las cuales ponen de manifiesto la iniciativa de la gracia divina y revelan que la conversión es respuesta a la invitación de Dios, acogida del don de su Palabra. Esta respuesta, que sólo la gracia permite, no se agota en la conversión moral o en el cumplimiento de las buenas obras, sino que tiene como meta a Dios mismo. Se trata, pues, de una conversión al Dios que invita a abandonarse en Él, a dejarse transformar y a ser llevado sobre los hombros del Buen Pastor como la oveja perdida (Lc. 15, 4-7). La conversión, en efecto, siempre tiene a Dios como término, precisamente al Dios que por nosotros se ha hecho cercano en Jesucristo, el cual nos ha mostrado en su pasión y en su cruz el inmenso amor del Padre, y en su resurrección nos ha abierto el camino de la esperanza.*

*Actualmente la Iglesia Católica, fiel a las enseñanzas de Jesús y a la tradición apostólica, proclama el anuncio de la conversión y nos llama a una vida nueva incompatible con el pecado. La Iglesia, al actualizar la llamada del Señor, es consciente de que la conversión cristiana es gracia, un don de Dios que no es reducible al esfuerzo humano. De ahí la necesidad de que*



**JUAN ANTONIO REIG PLÁ**  
Obispo de Murcia

*todos nosotros, los pecadores, no dejemos de escuchar la llamada de Dios.*

*Un modo de acercar estas verdades a los fieles son las cofradías, hermandades y asociaciones de Semana Santa. Os exhorto, pues, a trabajar con amor en esta hermosa tradición que invita a caminar en la luz, a acoger el don de la reconciliación -que siempre es gracia-, a abandonar la vida de pecado, y así amar a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a uno mismo.*

*Con mi bendición y afecto.*





## BLANCO Y ORO

**BLANCO Y ORO SON LOS COLORES DE LA RESURRECCIÓN EN MURCIA.** Blanco de la luz y la gloria, de la pureza y la fe. Oro del sol victorioso que derrota a las tinieblas de muerte. Oro, también, de una medalla que lucen con legítimo orgullo los cofrades de Cristo Resucitado, concedida por la ciudad de Murcia como un reconocimiento a su historia y su trayectoria, a su aportación a la Semana Santa y a la tradición nazarena.

El pasado mes de diciembre, en el transcurso de una ceremonia presidida por las imágenes de Cristo victorioso y de su Santísima Madre Gloriosa, tuvo lugar la entrega de la distinción que acredita el estrecho vínculo entre la hermandad y la ciudad, que queda de manifiesto, cada mañana de Pascua Florida, cuando los once pasos, cuajados de flor y de belleza imaginera, salen a recorrer en procesión de triunfo las calles de Murcia.

Lo hace de Santa Eulalia, barrio castizo y murcia-nísimo, desde el año 1948, como lo hizo antes, entre 1911 y 1931, desde La Merced y en un tiempo remoto, hasta la prohibición del obispo Belluga, desde el convento de la Trinidad, y completa el mensaje de la Redención con su cortejo brillante, alegre y colorista, poniendo término a nueve días de penitencia, de lágrimas y cruces, porque era precisa la muerte para que triunfara la vida.

Atrás quedaron los tiempos en que las procesiones murcianas concluían en la noche del Viernes Santo, la más triste del año, con el cortejo solemne del Santo Entierro de Cristo, con músi-



**RAMÓN LUIS VALCÁRCEL SISO**  
Presidente de la Comunidad Autónoma

cas fúnebres y nazarenos enlutados, con imágenes expresivas de los padecimientos de Cristo y las angustias, amargura y soledad de su Madre. Cuando al término de la procesión se cerraban las puertas de San Bartolomé, no quedaba lugar para otra cosa que no fuera el silencio y el vacío. La traslación a las calles de los misterios celebrados en el interior de los templos quedaba interrumpida, inacabada. El ciclo de la Redención estaba incompleto.

Pero ese es hoy un recuerdo remoto gracias a los esforzados y entusiastas cofrades de la Resurrección, que inundan Murcia de músicas y de gozo, de juventud y de aromas primaverales, de blanco y oro.



## MURCIA RESUCITA

**DESDE VIERNES DE DOLORES A SÁBADO DE PASIÓN**, vivimos en Murcia con emoción y devoción la pasión y muerte de nuestro Señor Jesucristo, y lo hacemos como sólo sabemos hacerlo los murcianos, en torno a nuestra Semana Santa, a nuestras Cofradías y Hermandades pasionarias; esperando el momento ansiado de la redención, de la salvación, de la resurrección.

En nuestra vega murciana el alba tiene voces de jilgueros que anuncian la mañana, y no hay amanecer más alegre y jubiloso que el del día en el que las campanas de Santa Eulalia anuncian que se abren sus puertas y el Resucitado sale a recorrer nuestras calles y plazas anunciando la buena nueva, el amor, la esperanza, la salvación.

Es Domingo de Gloria, la mañana en la que miles de alegres nazarenos con túnicas coloridas inundan nuestras calles en interminables hileras proclamando la alegría y la luz que triunfa sobre las tinieblas. Nazarenos venidos de la huerta y los barrios, continuadores de nuestras tradiciones más seculares que constituyen el orgullo de nuestra querida Murcia.

Nazarenos del Resucitado, galardonados recientemente por el Ayuntamiento con la Medalla de Oro de Murcia por su contribución al engrandecimiento de nuestra tierra. Nazarenos que son el fundamento de San Miguel Arcángel, la Cruz Triunfante, las Tres Marías, Aparición a María Magdalena, a los Discípulos de Emaús, ante Tomás y en el Lago Tiberiades, a San Juan, la Ascensión a los Cielos y la Virgen Gloriosa.



**MIGUEL ÁNGEL CÁMARA BOTÍA**  
Alcalde de Murcia

Nazarenos del Resucitado de los que me honro en ser su alcalde, con los que he compartido procesión, vestido la misma túnica y cargado sus pasos, y que forman parte de las señas de identidad de nuestra querida Murcia.

Un fraternal saludo a todas las nazarenas y nazarenos, regidores, estantes y cofrades de la Real y Muy Ilustre Archicofradía de Nuestro Señor Jesucristo Resucitado, con los que comparto su amor a Murcia, la misma fe en Cristo Nuestro Señor y su ilusión por nuestra Semana Santa.

¡Que Cristo Resucitado y su Madre, la Virgen Gloriosa, protejan y bendigan a nuestras familias!





## ¡ALÉGRATE, CRISTO HA RESUCITAO!

**CREER EN LA RESURRECCIÓN ES CONFIAR EN EL DIOS QUE DA VIDA.** Es la hora del testimonio y de la Buena Noticia. Como María Magdalena y las otras mujeres, hemos de ir, movidos por el amor, al encuentro del Señor, al encuentro del que Vive.

La Resurrección debe ser fuente de profunda alegría. A partir de ella, los cristianos no podemos vivir más con caras tristes. Debemos estar alegres y demostrar al mundo nuestra alegría porque Jesús ha vencido a la muerte. El sepulcro vacío nos abre los ojos de la fe para entender lo que tal vez hasta ahora no hemos entendido: la muerte y resurrección de Jesús, ¡la pasión y muerte de nuestro mundo y, en esta perspectiva, también su resurrección y su vida nueva!

La Resurrección llama a los cristianos a una fe viva y renovada, una fe que llega a los pobres, a los abandonados y a los desesperados para que puedan ver la esperanza ganada por Cristo para nosotros. Es el momento de creernos la Buena Noticia de la Salvación y dejar que el Espíritu nos permita "entender las escrituras" para, como Jesús, pasar haciendo el bien, dar la vida por amor y reconocer a Dios que nos da la vida nueva, como Padre, y a los hombres y mujeres, como hermanos en el Resucitado.

Tras esta breve reflexión, quiero felicitar a la Archicofradía de Nuestro Señor Jesucristo Resucitado por la concesión de la medalla de oro de nuestra ciudad por parte del Ayuntamiento, que reconoce, de esta manera, toda una gran labor social y humana desarrollada por la Cofradía, desde su constitución.



**ANTONIO AYUSO MÁRQUEZ**  
Presidente del Cabildo Superior  
de Cofradías de Murcia

Para terminar, no quiero dejar pasar la oportunidad de hacer referencia al II Congreso Internacional de Cofradías y Hermandades, que se celebrará del 14 al 18 de noviembre de 2007, en la UCAM, entidad que organiza este congreso junto al Cabildo. El Congreso significará la llegada a Murcia de cofrades venidos de todos los países del mundo, donde existe tradición nazarena. Estoy seguro de la cálida acogida que les vamos a dispensar, dando pruebas una vez más de la amabilidad y la hospitalidad que caracterizan a los murcianos. Espero la colaboración de todos, y os invito a realizar ya vuestras inscripciones, pues es muy importante el apoyo de todos los cofrades de Murcia para conseguir que este Congreso sea de un gran éxito.



## EL DOMINGO: DÍA DEL SEÑOR RESUCITADO

**EN LA HISTORIA DE LA IGLESIA EL DOMINGO HA SIDO SIEMPRE CONSIDERADO EL NÚCLEO MISMO DEL MISTERIO CRISTIANO;** un misterio que recorre la Historia de Salvación desde antes de la creación del mundo y hasta más allá del final de los tiempos.

*El domingo se configura, en primer término, como el día de la celebración de la obra del Creador, como el día del Señor. Dios, tras concluir la creación del mundo en el día séptimo, lo bendijo y lo santificó, haciéndolo para siempre día de descanso y de alabanza.*

*Pero ante todo, el domingo recuerda, en la sucesión semanal del tiempo, el día de la resurrección de Cristo. Es la Pascua de la semana, en la que se celebra la victoria de Cristo sobre el pecado y la muerte, sobre el mal y la oscuridad; es también, por tanto, el día del Sol, el día de Cristo como luz del mundo (cf Jn 9,5). Frente al sábado de la Antigua Alianza, séptimo y último día de la semana, el domingo se constituye en el primer día de la semana, el inicio de una «nueva creación» (cf 2 Co 5,17); pero también esta circunstancia llevó a considerar al domingo como día octavo, un tiempo impregnado de eternidad que anuncia, desde la esperanza, el «último día», cuando Cristo vendrá en su gloria (cf. Hch 1,11; 1 Ts 4,13-17) y «hará un mundo nuevo» (cf. Ap 21,5).*

*Sin perder de vista la perspectiva cristocéntrica del domingo, éste también puede considerarse como día del fuego, día del Espíritu Santo, día en el que se fortalece nuestra fe. La «Pascua de la semana» es, también, por tanto, Pentecostés de la semana, día en el que los cristianos revivi-*



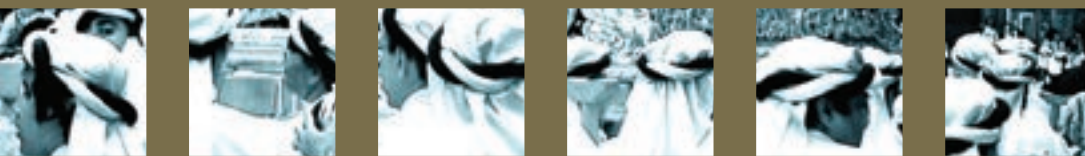
**MANUEL ROS CÁMARA**  
Consiliario de la Archicofradía

*mos la experiencia gozosa del encuentro de los Apóstoles con el Resucitado, dejándonos vivificar por el soplo de su Espíritu.*

*Y con la efusión del Espíritu Santo debemos hablar del domingo como el día de la Iglesia, el día de la comunidad, que alimentada por la Palabra de Dios y por el Cuerpo y la Sangre de Cristo, participa del banquete pascual, experimenta el amor fraterno y, con renovadas fuerzas, es enviada a la «misión».*

*Efectivamente, cada domingo, en la Eucaristía, se nos encomienda una «misión», al tiempo que se nos dan las fuerzas para cumplirla; esta «misión» consiste fundamentalmente en amar a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a*





*uno mismo, experiencia que se debe iniciar, en primer lugar, en el ámbito familiar.*

*Por esto, también el domingo es día de la familia, tiempo privilegiado para experimentar la comunión intergeneracional -abuelos, padres, hijos, etc.-, y transmitir la fe a los hijos en un contexto de alabanza, belleza, alegría y descanso.*

*Para terminar, os invito a vivir, con la Bienaven-*

*turada Virgen María, el gozo de la resurrección actualizado cada domingo, "haciendo propias las palabras del Magnificat que cantan el don inagotable de la divina misericordia en la inexorable sucesión del tiempo: «Su misericordia alcanza de generación en generación a los que lo temen» (Lc 1, 50)" (Juan Pablo II, Dies Domini).*

*Con mi bendición y afecto.*





## MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD

**EL PASADO MES DE DICIEMBRE, EL ALCALDE DE NUESTRA QUERIDA CIUDAD DE MURCIA,** en nombre del Ayuntamiento, nos hizo entrega de la Medalla de Oro de la ciudad, que había sido otorgada a la Archicofradía por acuerdo del Pleno Municipal. Medalla que tuve el honor de recoger representando a todos los componentes de la Archicofradía.

Este emotivo acto tuvo lugar en nuestra sede parroquial de Sta. Eulalia con la presencia de nuestro obispo D. Juan Antonio Reig Plá al que, desde aquí, quiero aprovechar para reiterarle mi gratitud por acompañarnos en esta ocasión tan importante para nosotros y por el cariño y disponibilidad que siempre muestra hacia nuestra Archicofradía. De igual modo quiero agradecer a D. Manuel Ros, nuestro consiliario, a D. José y D. Emilio, colaboradores de la parroquia, a D. Alfredo Hernández y al Padre franciscano D. Francisco Martínez Fresneda, que concelebraron la eucaristía; y al grupo de jóvenes de la parroquia por sus cantos a lo largo de la celebración y al equipo de gobierno del Ayuntamiento por su asistencia.

Este año la Archicofradía está de enhorabuena, pues celebramos el 25º aniversario de la salida en procesion del paso de **MARÍA MAGDALENA**. Todos los componentes del Paso, con sus Cabos de Andas al frente, han organizado una serie de actos para conmemorar tal efemérides.

Gracias, por último, a las personas que hacéis posible que este número SIETE de RESUCITÓ esté en nuestras manos.



**CARLOS DE AYALA VAL**  
Presidente de la Archicofradía





**Caja Duero**

**OBRA SOCIAL**

## **NUESTRA RED DE OFICINAS EN LA REGIÓN DE MURCIA**

### **MURCIA, O.P.**

Isidoro de la Cierva, 7 - 30001 Murcia • Tlf. 968 21 46 45

### **MURCIA, Oficina de Empresas**

Avda. Tte. Montesinos, 10, Edf. Torre Godoy - 30100 Murcia • Tlf. 968 89 90 89

### **MURCIA, Infanta Cristina**

Infanta Cristina, 1 - 30008 Murcia • Tlf. 968 23 39 38

### **CARTAGENA**

Mayor, 19 - 30202 Cartagena • Tlf. 968 50 11 00

### **LORCA**

Santa Paula, 6 - 30800 Lorca • Tlf. 968 44 76 10

### **MOLINA DE SEGURA**

Paseo Rosales, 27 - 30500 Molina de Segura • Tlf. 968 38 96 93



## NOMBRAMIENTOS

### DISTINGUIDOS POR EL CABILDO

- NAZARENO DE HONOR: Luis Alberto Marín González
- NAZARENO DEL AÑO: Francisco Porto Oliva
- TRONO MARÍA MAGDALENA (25º Aniversario)

### DISTINGUIDOS POR LA ARCHICOFRADÍA

- NAZARENA MAYOR: Maribel Hurtado García
- PREGONERO DE CIERRE: Luis Luna Moreno
- TRONO CRUZ TRIUNFANTE (90º Aniversario)
- PREGONERO SEMANA SANTA: José Emilio Rubio Román
- Asunción Barnés Fernández (Camarera Paso Ascensión)

### INSIGNIAS DE ORO

- Adolfo Aznar Gil
- Domingo Buendía Clemente
- Ramón Navarro Ropero
- José Antonio Barrera Jiménez

### MAYORDOMOS DE HONOR

- Antonio Barceló López
- Rondalla Peña El Zarangollo

### ESTANTES

- SAN MIGUEL: Pedro Carrillo Nicolás
- CRUZ: Ginés Morga Guillén
- RESUCITADO: Juan Gambín Gambín
- TRES MARÍAS: Juan Antonio Mateo Nicolás
- MAGDALENA: Francisco Valverde Torres
- DISCÍPULOS: Ángel Hernández Martínez
- APARICIÓN: José Jesús Campillo Lorente
- LAGO: Francisco Javier Campuzano López
- ASCENSIÓN: Ángel Ortega Verdú
- SAN JUAN: José Luis Espín Amor
- VIRGEN: Juan José Esteban Rojo

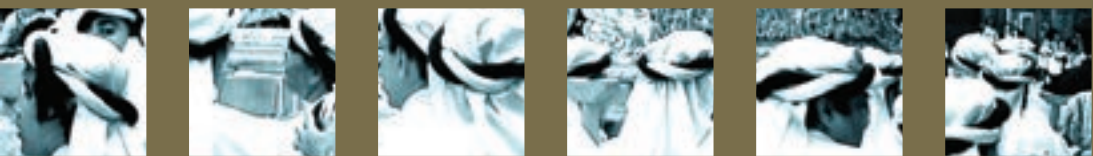
### MAYORDOMOS

- RESUCITADO: Elena Valera Sánchez
- ASCENSIÓN: Rafael Morales Escudero
- LAGO: Noelia Dato Barba
- VIRGEN: Francisco Huéscar Gómez

### FILAS

- TRES MARÍAS: Laura Escudero Canto
- MARÍA MAGDALENA: Pilar Lajara Sánchez





# ACTIVIDADES



TRIDUO 2006







**DÍA DEL CORPUS CHRISTI. DESFILE Y ALTAR.**



**ALTAR CRUZ DE MAYO. VIRGEN GLORIOSA.**





## VOCALÍA DE CULTOS Y FORMACIÓN

### PEREGRINACIÓN A JUMILLA

Los jumillanos celebraron en 2006 con alegría y, sobre todo, mostrando una gran devoción y un gran deseo de ser mejores cristianos, los 250 años de la permanencia en su ciudad de la imagen del Santísimo Cristo Amarrado a la Columna, obra del gran imaginero murciano Francisco Salzillo. Bella imagen que es para todos ellos un icono perfectísimo de amor a través de la cual se acercan a Dios.

Con este motivo les fue concedido el “año de gracia” o Jubileo, al que nuestra Archicofradía se sumó haciendo acto de presencia con una peregrinación hasta el Santuario de Santa Ana, el 19 de noviembre.

Desde las inmediaciones de Santa Eulalia partieron tres autobuses en dirección a Jumilla y, una vez en la explanada de Santa Ana la Vieja, precedida por la cruz procesional, se inició la peregrinación hacia el convento. Durante el recorrido la cruz fue portada por distintos miembros de la Archicofradía y ya en el templo se celebró una solemne Eucaristía, tras la cual tuvo lugar un besapié. La jornada se cerró con una comida de hermandad.

### CHARLAS

Como en años anteriores, las Vocalías de Cultos y Formación han desarrollado una serie de actos tendentes a un mayor conocimiento del espíritu que debe imperar en nuestra Archicofradía.

El 5 de febrero, en la capilla de San José, tuvo lugar la charla ‘La historia y el arte de la Archicofradía del Resucitado’, impartida por Antonio Barceló, integrante de la nazarenía murciana.

El 18 de febrero, en la Casa de Ejercicios de Guadalupe, se sucedieron tres charlas: ‘Fe: El encuentro con Dios y la entrega a Él’, a cargo de Mariano Arnaldos; ‘Esperanza: Reacción del cristianismo ante las dificultades’, impartida por Juan Varea y ‘Caridad: Amor a Dios y a nuestros hermanos por Dios’, de Antonio Calderón. La jornada se clausuró con una comida de hermandad.

**María del Carmen Valverde**





# DISTINGU



**HERMANDAD CRUZ TRIUNFANTE**  
José Antonio Escribano Lorente



**HERMANDAD TRES MARÍAS**  
Concepción Cascales Muñoz



**HERMANDAD DISCÍPULOS DE EMAÚS**  
Celia Cano Serrano



**PASO SAN MIGUEL**  
José Zamora Alarcón



# CIONES



**PASO CRUZ TRIUNFANTE**  
Felipe Guerrero Olmos



**PASO RESUCITADO**  
José Verdú Melgarejo



**PASO TRES MARÍAS**  
Manuel Martínez Esteban



**PASO MARÍA MAGDALENA**  
Francisco Miguel Ortuño Hidalgo



# DISTINGU



**PASO DISCÍPULOS DE EMAÚS**  
Pedro Moreno Martínez



**PASO APARICIÓN**  
Luis Abellán Martínez



**PASO LAGO TIBERIADES**  
Andrés Robles González



**PASO ASCENSIÓN**  
Antonio Fernández Serrano



# CIONES



**PASO SAN JUAN**  
Fernando Reyes Ortigosa



**PASO VIRGEN GLORIOSA**  
José Serrano Soler



**HERMANDAD ASCENSIÓN**  
Fina Martínez Sánchez



**HERMANDAD CRUZ TRIUNFANTE**  
María Jesús Muñoz Guerrero



# DISTINGU



**NAZARENO DE HONOR**  
Ascensio Navarro Peñalver



**NAZARENO DEL AÑO**  
Pedro Zamora García



**NAZARENA MAYOR**  
Encarna Mancebo Molina



**PREGONERO DE CIERRE**  
José Ballesta Germán



# CIONES



**MAYORDOMO DE HONOR**  
Coral Discantus



**MAYORDOMO DE HONOR**  
Benjamín Martín Mora



**Rondalla Peña El Zarangollo**



**Trono Lago de Tiberiades**



# DISTINCIONES



Amado Codina Martínez



INSIGNIA DE ORO  
Javier Sotomayor Mancebo



INSIGNIA DE ORO  
Francisco Rubio Mirete



INSIGNIA DE ORO  
Antonio Iniesta Almagro



La Aparición de Jesús a María Magdalena

# XXV ANIVERSARIO







## HERMOSA E HISTÓRICA LOCURA

[Alberto Castillo Baños, Periodista.  
Estante fundador del Paso de la  
Aparición de Jesús a María Magdalena]

**PARTIMOS DE LA BASE, DESCONOCIDO LECTOR, QUE NO** voy a ser objetivo en este artículo que, un año más, me pide mi querido amigo Carlos Ayala, Presidente de esta ejemplar Archicofradía de Santa Eulalia. No voy a serlo, sirva como declaración de intenciones porque, en este caso concreto, el *corazón prima sobre la razón* y mi corazón, en una grandísima proporción es y será *blanco* y para ser más concreto *blanco y lila*. Colores de la Hermandad de la Aparición de Jesús a María Magdalena.

¡Veinticinco años en las calles de Murcia! Parece que fue ayer mismo. Como si los años fueran días. Como si los días fueran minutos. Recuerdo, con la mayor de las emociones, cómo empezó todo. Cómo entré en contacto con aquel grupo *pionero* de los *magdalenas* como cariñosamente se nos empezó a llamar en el seno de la Archicofradía. Cómo y cuándo me acerqué a esa gran familia nazarena de los Hermanos Sáez. En fin, cómo fueron los inicios. La génesis.

Por aquel año andaba yo trabajando en la querida, y desaparecida, Radio Cadena Española en Murcia. Fue mi entonces compañero y amigo Andrés Garrido Lozano el que me habló del proyecto y me ilusionó de tal manera que, de inmediato, me *subí* al carro fundacional para entrar a formar parte de aquellos primeros estantes que el paso tuvo.

Con el mayor de los sacrificios obtuve el dinero necesario, no voy a engañarles y les comentaré que fue por medio de un préstamo bancario, imagino que como muchos de aquellos primeros nazarenos estantes y como tantos y tantos otros lo han seguido haciendo en otras hermandades de la Cofradía que fuera. Tanto es el amor del murciano, amor con mayúsculas, a nuestra Semana Santa, a sus Cofradías y Hermandades, que somos capaces de pedir préstamos a los bancos o entidades de ahorro con el único objeto de colaborar en la gran-



diosidad y esplendor de nuestros desfiles procesionales. Claro cuando, estos casos, los cuentas fuera de Murcia pocos se lo acaban creyendo. Pero es igual, da lo mismo, nosotros somos así y así seguiremos siendo. Hasta el último de los murcianos llegue cuando tenga que llegar el fin de los tiempos.

Volviendo al relato fundacional de la Hermandad de la Aparición de Jesús a María Magdalena, recuerdo aquellos años, en el taller de Antonio Labaña el extraordinario escultor de Algezares que fue el encargado de realizar las hermosísimas tallas procesionales que son objeto de admiración de todos aquellos que las contemplan bajo el radiante sol de la mañana de la Pascua por las calles murcianas. Antonio, me consta, puso todo su cariño, su amor, su maestría y su hombría de bien en sacar adelante el proyecto.

**IMOTEC**  
INTEGRADORES DE SISTEMAS  
DISTRIBUIDOR OFICIAL

EL3  
830  
77 TELEFONIA  
VITY

INSTALACIONES DE DOMOTICA E INMOTICA  
HAGA SU ESPACIO INTELIGENTE

Tlf. 669397415 danielmirete@imotec.es

INSTALACIONES ELECTRICAS  
& TELECOMUNICACIONES

**RUFINO MIRETE SANCHEZ, S.L.**

INSTALACIONES INDUSTRIALES Y DOMÉSTICAS  
ELECTRÓNICA INDUSTRIAL Y AUTOMATISMOS  
C.T. Y LÍNEAS DE B.T.

C/ Rosendos, n.º 5 - Tlf. 968247468 - Fax 968201507  
30007 MURCIA

comercial@rufinomirete.com www.rufinomirete.com



Todas las tardes, o casi todas las tardes, reunión en su taller. Tertulias nazarenas imborrables de mi alma. El que se hizo tradicional café con una monica (tan nuestra, tan murciana, tan nazarena también) Las anécdotas, las historias, los comentarios del querido don Jose Sánchez Lozano, insigne escultor, maestro de Antonio Labaña y vecino del taller de este ultimo con lo cual, don José, bajaba casi todos los días también a compartir con nosotros aquellas tertulias... He visto nacer esas imágenes. He visto, desde los inicios, como fueron hermosa realidad. Desde el primer momento que Antonio Labaña se enfrentó al proyecto hasta la tarde, inolvidable, de la bendición en Santa Eulalia a esperar, con nervios desatados, la primera salida procesional el Domingo de Resurrección. Los preparativos. La búsqueda de la olivera, natural, que recrea el paisaje donde Cristo se apareció a la de Magdala. La confección de la túnica de Jesús y los vestidos de la mujer. Los pendientes y abalorios de ésta. Todos los detalles. Y de aquí, de los preparativos, al gran e histórico momento.

Bendita mañana aquella cuando, nuestros hombros, soportaron por vez primera el peso de aquel extraordinario pasaje evangélico. El primer momento cuando lo levantamos de los *bancos* y lo dejamos caer sobre nosotros. El primer golpe de estante de los Cabos de Andas. El lento discurrir por el interior de Santa Eulalia. La primera salida. El Himno Nacional y la cohertera... En fin, las lágrimas que, de alegría y emocionados, derramamos todos. El procesionar por Murcia. Los elogios de los espectadores. La felicitación de muchos. Aplausos incluso. La vuelta al templo. Los estantes, los compañeros, los amigos, de otros pasos de la Archicofradía, formando pasillo de honor para que entrara *la Magdalena* en la iglesia...

Difícil, muy difícil, escribir de todo esto sin emocionarme con los recuerdos. Otro de los momentos, inolvidables, era el de las continuas reuniones que, José Luis y Federico Sáez (mis queridísimos Cabos de Andas y amigos entrañables) convocaban, al menos, dos veces al mes. La entrega de las primeras túnicas y estantes. ¡Qué extraño nos pareció, al principio, el lila combinado con el blanco! Las esparteñas, incluso, con las cintas de ese color. Las ligas igualmente lilas... Nuestra primera equipación *Magdalena*... Recuerdos. Momentos inolvidables. Sensaciones. Emociones. También destacar el

*estante* metálico que se nos entregó en los primeros momentos. Extraño. Demasiado modernista. Rompía con la tradición. Aquello, afortunadamente, solo duró unos pocos años pues enseguida, con magnífico criterio, fue sustituido por el de madera de morera u olivera como *los de toda la vida*.

Después vendría la incorporación de nuestros hijos a la gran familia nazarena del paso. El mío, en concreto, tuvo su bautismo de fuego de estante en las inigualables mañanas de la Dominica de la Pascua. Gracias Loli, nunca lo había dicho antes, por aquella primera ligas de ganchillo que con tanto amor hiciste para *Albertico*. ¿Cómo olvidarlo? Pues esa es otra historia: el extraordinario papel que jugaron las mujeres, en especial *mi Loli* organizando el Paso, la equitación, los niños, los detalles en fin para que nada estuviera mal.

Cuando repaso aquellas fotos, veo a mi hijo en el *pelotón* de niños que llevábamos detrás del paso o incluso cuando, apenas con estatura suficiente, pugnaba por llegar a la vara para cargar, también él, nuestro querido paso... Estas fotos, siempre, siempre, me emocionan. ¡Cómo pasan los años! ¡Qué viejos somos hoy ya todos!

Son emociones, son sensaciones, son recuerdos que para siempre y por siempre van unidos al sentir nazareno de un puñado de murcianos, locos benditos, benditos locos, que nos embarcamos en aquel hermoso proyecto de procesionar por Murcia el pasaje evangélico cargado de mensaje, el mas hermoso, el mas significativo cuando Jesús de Nazaret se apareció, en la mañana de la Resurrección a Maria Magdalena con todo lo que ello significa de reconocimiento publico a la figura de la mujer que, en aquellos años y dentro del marco de la Ley de Moisés, la vieja Ley, no representaba absolutamente nada y tenía un valor inferior a un mueble. Cristo, el Nazareno, el Mesías, el Hijo de Dios, colocó a la mujer con toda la dignidad en el lugar que la caduca sociedad de la época la había colocado y, para demostrarlo, se apareció en primer lugar a la de Magdala en un claro mensaje de Amor.

Ese amor que un grupo de nazarenos murcianos exteriorizamos, desde hace veinticinco años, procesionandolo por las calles de la vieja Murcia en la mañana sin igual de la Pascua.



- Lideres del sector en Murcia.
- Servicios a medida.
- Asesoramiento en seguridad privada.

Telefono de atención al cliente 24H: 645 87 40 52

Telf. oficina: 968 34 69 31  
Fax: 968 23 59 62

Seguridad de calidad

Info@seguridadmurce.es  
www.seguridadmurce.es





## A LA BÚSQUEDA DE PALABRAS

[Antonio Labaña Serrano]

**TRAÍA LA AURORA UN AROMA CANDEAL A PANES ÁCIMOS** recién amasados. Desde la cima de la heredad de José de Arimatea, Jerusalén se contemplaba silenciosa y dormida, rodeada por polvorientas y apretadas tiendas de campaña levantadas por los peregrinos que, durante estos días, habían acudido a celebrar la Pascua. Por encima de las azoteas y de entre los tibios rescoldos de las hogueras, que habían servido para asar los corderos pascuales, ascendían unas delgadas hebrillas de humo, como débiles columnas de incienso adormecido.

Dormitaba todavía el pueblo cansado por la algarabía y el júbilo de la fiesta. En el horizonte todo aparecía apacible y tranquilo en las primeras luces de la mañana, como si la vida estuviera sumida en un pesado sueño. La quietud y la paz sólo se veían perturbadas por el ajetreo de un grupo de mujeres que, envueltas en sus mantos de lino, habían salido de la

ciudad al clarear la madrugada.

Dejando atrás la puerta Judiciaria, y a un lado el monte de la Calavera, habían sorteado el valle de Rafim, y con paso apresurado y temeroso se dirigían hacia el huerto en donde se encontraba la tumba, en la que dos días antes, habían sepultado el cuerpo de Jesús de Nazaret, dejando tras su paso un olor a mirra, aceites y bálsamos funerarios.

Su caminar, presuroso e inquieto, denotaba el temor a que alguien pudiera delatarlas. Con sigilo y miedo llegaron hasta la gruta donde fue enterrado el Nazareno y al observar que la piedra que cubría la entrada había sido retirada, un grito de pavor y asombro se ahogó en sus gargantas. Presas de la confusión y alarmadas por aquel hecho impredecible, se asomaron al interior de la gruta y vieron la tumba vacía. Fue entonces mayor el temor que las sobrecogió y asustadas, volvieron a la ciudad agobiadas por la incertidumbre de la desaparición del cuerpo del Maestro. Pero en su regreso, una de ellas, desligándose del grupo, deshizo el camino que conducía al sepulcro, como queriendo no dar crédito a lo sucedido. Cuando llegó nuevamente a la gruta creyó derrumbarse de angustia por la impotencia de no comprender lo acaecido. Recogida en su soledad, le pareció como si toda la humedad de la temprana amanecida hubiera inundado sus ojos para estallar en un llanto amargo y desconsolado.

Con la mirada, volvió a buscar incansablemente algún indicio que le delatara la presencia del cuerpo del Maestro en los rincones del huerto, entre los troncos retorcidos de los olivos, entre las pedrizas de los bancales, entre las olorosas retamas, entre el rocío la mañana que lanzaba sus destellos desde las resinas olorosas de los cipreses. Pero no encontró respuesta que apaciguara su desconsuelo. Ni siquiera la perfumada brisa del mes de Nisán le trajo rastro alguno que anunciara el destino del Desaparecido. Como única respuesta sólo encontró el sosiego y la paz que inundaba la vegetal cobertura del huerto y un arrullo de palomas que picoteaban las semillas



ABOGADOS

JOSÉ MARIA CABALLERO SALINAS

[www.caballerosalinas.com](http://www.caballerosalinas.com)  
[abogados@caballerosalinas.com](mailto:abogados@caballerosalinas.com)

C/. RONDA DE GARAY, 33 - 4ª IZDA. • 30003 MURCIA  
 TELÉFONO 968 21 63 79 • FAX 968 21 64 75



**AUTO CARAVANAS  
 NAVARRO**  
 TODO PARA EL CAMPING

AUTOCARAVANAS REMOLQUES  
 CARAVANAS TALLER  
 MOVIL - HOME PARKING  
 CONVERTIBLES COLOCACIÓN DE  
 ENGANCHES

**NAVARRO - Ctra. Santa Catalina, km. 1 - MURCIA**  
**Salida Ronda Sur Autovía MURCIA - CARTAGENA**  
 Tlf. 968 25 45 54 - Fax 968 26 63 53 - [www.autocaravanasnavarro.com](http://www.autocaravanasnavarro.com)  
 e-mail: [autocaravanasnavarro@autocaravanasnavarro.com](mailto:autocaravanasnavarro@autocaravanasnavarro.com)



por la tierra fértil y rojiza de los bancales.

Pero cuando estaba sumida en la contemplación del apacible entorno, escuchó a sus espaldas el golpe sordo y seco de una azada que hundía su lengua de hierro en la molla esponjosa de la tierra. Sobrecogida, volvió la cabeza y vio a un hortelano entre unos rayos de luz que procedentes del sol, comenzaban a iluminar el huerto. Al verlo pensó que podría preguntarle si había visto a alguien merodear en el lugar de la tumba y presurosa corrió a su encuentro:

¿Has visto quién se ha llevado el cuerpo de mi Maestro? -le dijo.

Al oír aquellas palabras dejó de cavar el Hortelano. Enderezó su cuerpo y dirigió a la mujer una mirada dulcificadora.

Para la mujer se hizo un silencio largo e interminable, mientras esperaba recibir una respuesta que pudiera ser esperanzadora, pero ésta no llegaba y, cuando de nuevo iba a insistir en la pregunta, observó cómo el huerto se llenaba de una luz transparente y diáfana que emanaba de la figura del Aparecido. Cuando la mujer retrocedía ante el asombro de la aparición, escuchó una voz familiar que la llamaba:

¡María!

La voz se quedó flotando en la brisa como un eco mágico, mientras que el pasmo y la sorpresa se apoderaron del rostro de la mujer. Su dolor se tornó entonces en alegría, mientras que por el suelo rodaban los ungüentos y bálsamos funerarios. Toda la claridad de la mañana iluminó en un instante los ojos asombrados de María de Magdala. Se aceleró su pulso por el calor sofocado de su sangre y el gozo de la aparición hizo que los olivos fueran de plata, y las palomas lirios blancos que brotaban de la tierra. Calló al suelo de rodillas y de su garganta enmudecida, estalló un grito de júbilo y alegría:

¡Rabbuni;

Y el Maestro, glorificado ya en su resurrección, al tiempo que le extendía una mano, salían de sus labios sonrientes las palabras que testificaban su triunfo sobre la muerte: “No me toques María, que aún no he subido al Padre; ve y diles a mis hermanos que subo al Padre mío y vuestro”.

A María de Magdala se le hizo más resplandeciente la mañana, más blanca que el lino le pareció la luz, más alegre y dulce que la miel la amanecida. Sus lágrimas no eran ya de dolor y de pena. La promesa se había cumplido.

¡El Maestro había resucitado;

Floristería  VIRGINIA

Arte Floral  
ENTREGA A DOMICILIO



Calle. 1 de Mayo, s/n.  
(Frente Centro Sur)  
Telf. 968 34 07 45

BARRIO DEL PROGRESO (Murcia)

**JOYERIA**



**RELOJERIA**

Avda. del Progreso, 36  
300012 MURCIA

Telf.: 25 93 73  
Fax: 25 93 73





## TESTIGO DE EXCEPCIÓN

[Andrés Garrido Lozano.  
Estante de "María Magdalena"]

**EL SIGNIFICADO DE MARÍA ES "PREFERIDA POR DIOS"** y, ciertamente, esto se cumplió en su Resurrección. Porque –tal y como nos cuenta el Evangelio de San Juan– se había acercado hasta la tumba de Jesús y al comprobar que no estaba lloró. En ese instante, María Magdalena vio a dos ángeles junto al sepulcro en el que había estado Jesús y le dicen: *Mujer, ¿por qué lloras?* Y la Magdalena le responde: *Porque se han llevado a mi Señor y no sé dónde lo han puesto.* Tras decir esto, se volvió y vio que Jesús estaba ahí, aunque no sabía que era el Maestro. Y Jesús le dice: *Mujer, ¿por qué lloras? ¿A quién buscas?* Ella, pensando que era el encargado de aquella finca, le dijo: *Señor, si tú lo has llevado dime dónde lo has puesto, que yo me lo llevaré.* Jesús le dice: *¡María!* Ella lo reconoce y le contesta: *¡Oh, Maestro!*, lanzándose a besarle los pies. Pero Jesús le dice: *No me toques, porque todavía no he subido al Padre. Pero ve a mis hermanos y diles que subo a mi Padre, a vuestro Padre; a mi Dios, a vuestro Dios.* Fue entonces María Magdalena para dar a los discípulos la

noticia de que había visto al Señor y que él le había dicho estas cosas.

La figura de María Magdalena en la Vida de Jesús ha cobrado una importancia destacada porque tras mostrarse arrepentida por sus faltas, se convertiría en figura inseparable del Maestro. Hasta tal punto que, según relata el Evangelio de San Juan, además del apóstol acompañaron a Jesús en la Cruz, su madre, María, y la propia María Magdalena. Y es la persona elegida por El Salvador para que transmitiese a todos su Resurrección convirtiéndola así, en testigo de excepción de este hecho.

No es de extrañar, por tanto, que los nazarenos que portamos este precioso momento de la Resurrección de Jesús nos sintamos muy orgullosos de mostrar a Murcia, en la mañana de ese domingo, el recuerdo de la noticia más importante del mundo cristiano que, sin duda, se traduce en la renovación del mundo y de todos nosotros; de manera muy especial, ahora que cumplimos nuestro 25º aniversario en el que damos testimonio de esta *buena nueva*.



Manuel Ramón  
Delgado Franco

C/ Rosalía de Castro, 56  
(Campus Universitario de Espinardo)  
30107 MIRADOR DE AGRIDULCE  
(Guadalupe - Murcia)

Tel. 968 89 90 23  
Fax 968 30 54 14

manuelramondelgado@yahoo.es

**MD**  
ASESORES



**Rios**  
Autocares

968 87 97 50

Autocares de lujo:  
-de 13 a 80 plazas.  
-con ascensor  
-con aseo  
-con camas

Ctra. Madrid Km 388 30100 MURCIA  
murcia@autocaresrios.com  
www.autocaresrios.com

## COINCIDENCIA DE ANIVERSARIOS

[*Federico Sáez Sánchez*]

**ESTE AÑO, CUANDO SE CUMPLEN 25 AÑOS DE LA PRIMERA SALIDA EN PROCESIÓN DEL PASO 'LA APARICIÓN DE JESÚS A MARÍA MAGDALENA'**, de esta Real y Muy Ilustre Archicofradía de Nuestro Señor Jesucristo Resucitado, también da la coincidencia de que cumpla 50 años como nazareno blanco.

Aunque también pertenezco a las Cofradías de la Esperanza, Perdón, Salud, Rescate, Sangre, Refugio, Jesús, Servitas y Yacente, mis orígenes como Nazareno se iniciaron en esta Archicofradía del Resucitado.

Recuerdo cuando todavía no salía en la procesión que siempre acompañaba a mi padre a los Cabildos que la Archicofradía celebraba en los salones parroquiales de la Iglesia de Santa Eulalia. Por aquella época el Presidente era D. Eugenio Ubeda Romero y siempre manifestaba su deseo y su interés en incrementar con un nuevo trono la procesión, cuyo pasaje sería los Discípulos de Emaús; esto no lo llegó a conseguir por falta de dinero para llevarlo a efecto pero, sin embargo, como un homenaje a su persona, ya que fue uno de los promotores en volver a recuperar nuestra excelsa procesión, hoy nada más y nada menos no sólo se ha creado los Discípulos de Emaús sino que además se ha incrementado con cinco tronos más: Aparición de Jesús a María Magdalena, Aparición de Jesús en el Lago Tiberiades, Las Tres Marías y el Ángel del Señor, San Miguel Arcángel y La Ascensión.

Durante estos 50 años de mi pertenencia a la Archicofradía, he pasado por cofrade de filas, iniciándome en la Hermandad de la Aparición, cuando entonces llevábamos florero, Estante en el Paso de la Virgen Gloriosa, cuyo Cabo de Andas era D. Carlos de Ayala padre y en la actualidad Cabo de Andas en el Paso de la 'Aparición de Jesús a María Magdalena', donde parece que fue ayer cuando salió por primera vez y, sin embargo, han transcurrido nada más y nada menos que 25 años.

También en 1980, y siendo Presidente de la Archicofradía D. Ángel Valera Sánchez, me incorporé a la Junta de Gobierno con el cargo de Vicetesorero, pasando a desempeñar posteriormente las funciones de Tesorero. Más tarde, y siendo Presidente D. Francisco López Marín, mi cargo en la Junta fue Auditor de Cuentas y unos años después nuevamente estuve como Tesorero.



Vinieron los años de la Gestora y dejé de estar en la mencionada Junta, hasta que nuevamente me llamó D. Carlos de Ayala Val para incorporarme a ella, en esta ocasión como Vocal de Cultos y más tarde como Vicepresidente, cesando en la misma en el año 2004.

Siempre he estado a disposición de los Presidentes que he tenido y desde aquí quiero agradecer a todos ellos la confianza que depositaron en mí y decir públicamente a todos los miembros de esta Archicofradía lo que mi corazón siente, y es que nací blanco y me moriré blanco.



**Antonio García Lorenzo**  
GERENTE  
Móvil 639 63 20 02

C/. Escritor Fernández Delgado, 4 30002 MURCIA  
Tif. 968 35 05 12 - Fax 968 35 06 03 - verdolay@teleline.es





## RECUERDOS

[José Luis Sáez Sánchez]

**ERA EL AÑO 1981. EN JUNTA DE GOBIERNO DE LA ARCHICOFRADÍA**, presidida por D. Ángel Valera Sánchez, se toma el acuerdo de llevar a cabo el proyecto de la creación de un nuevo Paso, que representara el pasaje bíblico de la “Aparición de Jesús a María Magdalena”, nombrándome Cabo de Andas y otorgándome plena libertad, autonomía y responsabilidad para acometer el mismo.

En aquel momento no podía imaginar lo que se me venía encima, y lo primero que hice fue preguntarles a mi padre y hermano si estaban dispuestos a echarme una mano, recibiendo un Sí por respuesta, lo que hizo que me sintiera un poco más tranquilo y confiado.

Lo más urgente y necesario de todo era buscar al escultor, y después de varias consultas, se me sugirió realizar una visita al que, al final, fue el magnífico autor de las Imágenes y que, como de todos es bien conocido, no fue otro que D. Antonio Labaña Serrano.

Una vez hecho y aprobado el boceto, el siguiente paso más importante era encontrar el trono apropiado, recayendo en la persona de D. Juan Lorente Sánchez, hoy fallecido.

Si se habían hecho dos cosas muy importantes, no era menos la necesidad imperiosa de buscar a los estantes, que en definitiva, serían los verdaderos artífices para que se pudiera llevar este proyecto a la realidad. En una primera reunión con todos los posibles interesados, acudieron aproximadamente unas ochenta personas y, una vez explicado con todo detalle el coste del mismo, se apuntaron sólo quince, que si bien fueron la base para que en solamente unos meses se pudiera contar con la totalidad de los necesarios.

Al ser las imágenes de vestir, y con el fin de buscar la ropa que se considerara apropiada, nos desplazamos con el escul-

tor hasta Valencia, donde conseguimos adquirir las telas que, más tarde, sirvieron para confeccionar los trajes. También, en dicha ciudad, se adquirieron las dos coronas que hasta hoy lucen las imágenes.

Otra tarea era la de confeccionar el equipo completo para cada estante, las punteras de bronce, etc., ya que todo corría a nuestro cargo.

Existía la preocupación de encontrar una olivera, que fuera apropiada para el conjunto del trono, y durante todos estos años, gracias a un estante de nuestro Paso, hemos tenido el problema resuelto, ya que teníamos la seguridad de que el Sábado Santo estaría en la puerta de la Iglesia a la hora de comenzar el montaje.

Sería desleal si no dejara constancia de que el Estandarte de la Hermandad, que lleva en el centro bordada en seda la cara de la Magdalena, fue costado por la Hermandad de Mayordomos, a la que siempre se ha estado agradecido.

Y por fin, después de un año de trabajo intenso, el día 11 de Abril de 1982, salió a la calle este nuevo trono lleno de júbilo y reflejando todas las ilusiones que se habían puesto en él.

Mi padre, que sólo salió el primer año de Cabo de Andas con nosotros, coincidiendo con su nombramiento de Nazareno del Año, durante los dos años siguientes hasta su muerte en 1984, solía ver esta procesión en la Gran Vía. Esto originó que uno de los momentos más emocionantes de mi vida fuera, cuando en la procesión del año 1985, al pasar por el lugar donde habitualmente él la veía, un nazareno nuestro me pidió que le dejara mi estante de Cabo de Andas, para darle un toque al trono, y cuál fue mi sorpresa, cuando el Paso hace un giro hacia la izquierda encarando las sillas, y encima de una, se encontraba un estante nazareno y un gorro, mientras la Banda de Música tocaba un redoble de tambor, rezándose a continuación un Padre Nuestro.

# Spiteri

CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN

C/ Canalejas. 39 - C/ Roque Martínez. 30  
30520 JUMILLA | T. y F. 968 75 64 37



En el décimo aniversario, la Magdalena estrenaba túnica y manto, donado por D<sup>a</sup> María del Carmen Morales Boch, quien cinco años más tarde donaría también una nueva túnica para el Cristo.

Este año, y aprovechando el 25 aniversario, ambas imágenes estrenarán túnicas y mantos, donados en esta ocasión por las esposas de los Cabos de Andas, M<sup>a</sup> Ángeles Sánchez Martínez y M<sup>a</sup> Dolores Díaz López.

También este año se va estrenar el Canto a la Magdale-

na, obra de D. José Valera y D. José Luis López.

Hoy día quedan pocos estantes fundadores saliendo en este Paso, ya que en el transcurso de los años, los hijos han ido tomando el relevo de los padres, con la misma ilusión y cariño.

Por último, quisiera aprovechar estas líneas para enviar un recuerdo a todas las personas que de una manera u otra, han aportado su cariño y colaboración hacia este trono.



**Restaurante - Mesón  
La Torre**

Carril de la Torre, 50 • PUENTE TOCINOS • 30006 Murcia

Teléfonos 968.30.02.53 • 968.30.23.00







## XXV ANIVERSARIO DE LA APARICIÓN A MARÍA MAGDALENA

[Antonio Barceló López]

**ESTE AÑO SE CELEBRA EL XXV ANIVERSARIO DE LA** realización del paso de 'La Aparición a María Magdalena' y es mi deseo rendir un justo homenaje a su Hermandad y dedico este breve estudio para todos los Cofrades que la integran y miembros que procesionan en la mañana Gloriosa de Domingo Resurrección.

Las mujeres siempre han sido protagonistas esenciales en los hechos acaecidos durante la Pasión, Muerte y Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo, y así queda reflejado en los numerosos grupos escultóricos e imágenes que conforman las Cofradías de la Semana Santa de Murcia.

Por ello voy a detenerme en la imagen de Santa María Magdalena, también conocida como María de Magdala por ser oriunda de dicha población. Sabemos que Jesús echó de ella siete demonios y que numerosos fueron sus pecados anónimos, aunque quedó redimida mediante la confesión y el arrepentimiento en la Unción de Betania o en Casa de Simón el Leproso. Acompañó fielmente a Jesús junto a otras tantas mujeres, estuvo presente en la Crucifixión y más tarde en el Santo Sepulcro para purificar el cuerpo yacente del Salvador, donde tuvo el privilegio de poder ser el primer testigo de Jesucristo Resucitado.

Este paso representa el momento bíblico de la primera aparición de Jesús a María Magdalena tras su Resurrección.

Descrita esta escena por los evangelistas, San Juan (20, 11-18) lo relata de esta forma: *"Dicho esto, volviéndose hacia atrás, vio a Jesús en pie, más no conocía que fuese Jesús. Dícele Jesús: Mujer, ¿por qué lloras? ¿a quién buscas? Ella, suponiendo que sería el hortelano, le dice: Señor, si tú le has quitado, dime dónde le pusiste, y yo me lo llevaré. Dícele Jesús: María. Volviese*

*ella y le dijo: Rabboni (que quiere decir: Maestro mío). Dícele Jesús: No me toques, porque no he subido todavía a mi Padre; mas anda, ve a mis hermanos y díles: Subo a mi Padre y a vuestro Padre, a mi Dios y a vuestro Dios".*

La tradición de la Iglesia señala que fue primero a su madre a quién se apareció, aunque los evangelistas San Marcos y San Juan, confirman que fue a María de Magdala.

Sin lugar a dudas las palabras de Cristo son desconcertantes para María Magdalena, no se comprende por qué le prohíbe tocarlo: *"Noli me tangere"*, bajo el pretexto de que todavía no ha subido al Padre, mientras que a continuación invitará a Tomás a comprobar la realidad de su cuerpo resucitado, haciéndole meter los dedos en la llaga de su costado. Otra traducción posible es *"No me sujetes"*: Jesús indicaría así que sus ataduras terrenas se han roto y que a partir de ahora se ha establecido un nuevo tipo de relaciones.

En la tipología habitual del *"Noli me tangere"*, Jesús evita a Magdalena, la cual, arrodillada, se aproxima o se inclina hacia él, generalmente en una actitud apasionada. Fue pintada la escena por Memlin en el S. XV y Correggio en 1518, entre otros.

Obra del imaginero D. Antonio Labaña Serrano, el paso fue estrenado en la mañana del Domingo de Resurrección, 11 de abril de 1982, tras ser presentado este ilusionante proyecto a la Junta Directiva por un grupo de reconocidos nazarenos, encabezados por Don José Luis Sáez Sánchez. Tuvo un coste de 2.300.000 pesetas, que fue sufragado por los cabos de andas y nazarenos-estantes del paso, donándolo a la Cofradía con posterioridad.

La escena se compone de las dos imágenes protagonistas, Jesús y María Magdalena, con la incorporación de una oli-vera que ambienta el momento en su paisaje bíblico original.



Fabricación y Diseño de  
*INSIGNIAS Y PINS de Procesiones y Cofradías*  
**EN ORO Y PLATA**

## JESÚS

Esta bella imagen de vestir, tratada con elegancia en su porte y movimientos, aparece de pie y en actitud de diálogo ya que se dirige a María Magdalena para pedirle que no le toque, al tiempo que confirma la petición con la mano izquierda alzada en actitud de detenerla.

Su rostro delicado y atractivo destaca por una encarnadura clara que ilumina su presencia tras la resurrección, y una mirada de inmensa ternura que aporta serenidad y dulzura a la escena. También, en sus manos elegantes y delicadas se pueden apreciar las llagas de su martirio en la crucifixión.

Viste el Cristo de la Aparición con una túnica blanca brocada en oro y ceñida a la cintura por un largo fajín a rayas. En su cabeza luce una potencia de plata, formada por múltiples ráfagas. Sus medidas son 1'60 x 0'60 x 0'60 x 0'70 metros.

## MARÍA MAGDALENA

Arrodillada ante Jesús, su rostro expresa la admiración, alegría y respeto que siente, mientras dirige su mano izquierda al pecho conmovida por la aparición y escucha sus palabras.

Esta imagen de vestir es inconfundible y de fácil identificación ya que el rostro ideado por su autor para representarla es similar al de los demás trabajos realizados sobre esta mujer. Así, su rostro de gran belleza, y su larga melena ondulada se repiten en esta escultura, enjovada y vestida al más puro estilo dieciochesco con tejidos brocados y pasamanería en oro.

Sin embargo, en esta ocasión luce una aureola sobre su cabeza, y sus atributos de la jarra y paño para embalsamar se sitúan junto a ella. De tamaño natural, tiene unas dimensiones de 1'40 x 0'80 x 0'51 x 0'70 metros.



ESPERANDO QUE ESTA OBRA SEA APRECIADA POR TODOS COMO MERECE, NO QUISIERA DESPEDIRME SIN DESEAROS UN FELIZ CUMPLEAÑOS A TODOS LOS MIEMBROS DE LA HERMANDAD Y COFRADÍA.

# JAR-VER

JARDINERÍA - INSTALACIONES DE RIEGO

Antonio García Lorenzo  
Móvil 639 632 002

Camino del Badén, 36 • 30010 MURCIA  
Tlfn. 968 350 512 - Fax 968 350 603  
e-mail: verdolay@teleline.es





**PALABRAS DE AGRADECIMIENTO  
PRONUNCIADAS POR  
EL PRESIDENTE DE LA  
ARCHICOFRADÍA, D. CARLOS  
DE AYALA VAL, AL RECIBIR  
LA MEDALLA DE ORO DEL  
AYUNTAMIENTO DE MURCIA DE  
MANOS DE SU ALCALDE, D. MIGUEL  
ÁNGEL CÁMARA BOTÍA, EL DÍA  
ONCE DE DICIEMBRE DE 2006**

*Dios te salve, bella aurora  
Estrella resplandecida  
Hoy los ángeles te alaban  
Domingo de Pascua Florida.*

*A María Magdalena  
El Redentor se presenta  
Diciéndote que a su Madre  
Le diera la enhorabuena.*

*Jesucristo ya ha Resucitado  
Domingo de Pascua, y al amanecer  
Los soldados que estaban de guardia  
Sin quedar dormidos, se hallaron sin Él*

*Jesús, qué placer que recibe la aurora este día  
Al ver a su hijo ya resplandecer.*

Esta hermosa Salve de Resurrección que recoge D. Javier Fuentes y Ponte en su libro 'España Mariana', se cantó hasta el año 1710 en la Procesión de Alborada, que salía del convento de la Trinidad el primer día de Pascua.

*Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Cartagena,  
D. Juan Antonio Reig Plá,*

*Excmo. Sr. Alcalde de Murcia, D. Miguel Ángel Cámara Botía,  
dignísimas autoridades eclesiásticas, civiles y militares,  
hermanos de la parroquia de Santa Eulalia y  
cofrades del Resucitado: PAZ Y BIEN.*

Es difícil explicar la emoción que sentimos al enterarnos de la concesión de la medalla de oro del Ayuntamiento de Murcia a nuestra Archicofradía.

Siempre hemos tenido presente la responsabilidad que supone enseñar nuestro Evangelio de Resurrección al pueblo de Murcia.



**CONSTRUCCIONES  
HERMANOS  
CHELINES S.A.**

C/ Goya, 13  
30833 SANGONERA LA VERDE  
Murcia

**ASFALTOS, OBRAS PÚBLICAS  
Y URBANIZACIONES**

**Tlf. 968 86 89 59 - Fax 968 86 90 37  
Email: hnos.chelines@wanadoo.es**



Queremos ser Catequistas, demostrar que somos cristianos y estamos comprometidos en llevar la insignia de hijos de Dios por la tierra.

Con esa Fe que tenemos en Jesucristo Resucitado, llevamos nuestro desfile procesional por las calles de nuestra Murcia tan querida y que tanto nos enseñaron a amar nuestros padres.

Esta Murcia que se lleva en el alma, aunque no se esté físicamente en ella. Murcianos de Madrid, Getafe, Móstoles, Alcorcón, Valencia, Palma de Mallorca, Barcelona y de otros rincones de España y hasta de lugares tan lejanos como Argentina, mantienen un vínculo nazareno y murciano, participando cada año junto a representantes de la corporación municipal y de otras cofradías murcianas en la presidencia de nuestro espléndido desfile procesional.

Esta medalla que el nazareno, amigo y alcalde nos entrega en nombre de nuestra querida ciudad de Murcia, es un estímulo

para seguir trabajando con más ilusión por nuestra Archicofradía y por nuestra Ciudad.

Quisiera tener un recuerdo para todos aquellos nazarenos del Resucitado que con su esfuerzo y dedicación contribuyeron en su momento a engrandecer esta comunidad de hermanos en Jesucristo Resucitado; grandes personas que nos antecedieron.

Muchas gracias a todos: autoridades, compañeros del Cabildo Superior de Cofradías y, por supuesto, al equipo de gobierno del Ayuntamiento que hoy nos acompaña encabezado por su alcalde D. Miguel Ángel Cámara Botía.

Adquirimos el compromiso en este acto de proclamar, como murcianos, allá donde nos encontremos, nuestra fe viva en Nuestro Señor Jesucristo Resucitado.

Muchas gracias.



**GARPELL**  
DIFUSION, S.L.

**PINTURA Y DECORACION**

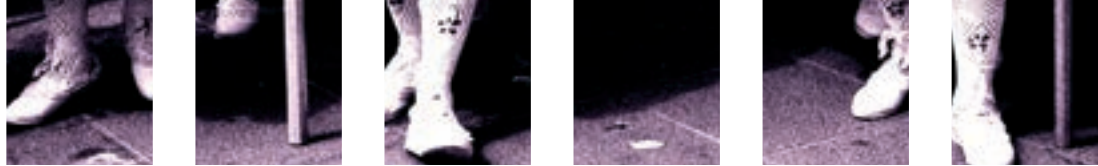
**Pintura decorativa (lisos y estucados venecianos)**

**Pintura industrial | Lacados carpintería de madera**

**AVDA. DE MURCIA, 1  
30110 CABEZO DE TORRES  
MURCIA**

**TELÉFONO  
968 30 57 02**





**EXTRACTO DEL PREGÓN  
DE LA SEMANA SANTA DE  
2006, PRONUNCIADO POR  
D. ANTONIO SÁNCHEZ CARRILLO**



No hay palomas en el campanario de Santa Eulalia. Muy temprano, sus campanas han anunciado que hay vida tras la muerte y éstas se han posado junto a la escultura de Salzillo que preside la plaza, para ver salir del templo a la Real y Muy Ilustre Archicofradía de Nuestro Señor Jesucristo Resucitado.

Hoy es día grande para nuestra fe y para Murcia. Fiesta con mayúsculas. El triunfo de la luz ante la oscuridad; de la cruz ante el diablo; del bien sobre el mal... En la resurrección de Nuestro Señor está el verdadero sentido de nuestra fe. No todo acaba aquí.

Procesión de júbilo y alegría en donde vemos a las hermandades de San Miguel Arcángel, la Cruz Triunfante, Nuestro Señor Jesucristo Resucitado, las Tres Marías y el Ángel, la aparición de Jesús a María Magdalena, los Discípulos de Emaús, la Aparición de Jesús a Tomás, la Aparición de Jesús en el Lago Tiberiades, la Ascensión, San Juan Evangelista y la Virgen Gloriosa.

No hay marchas fúnebres ni pasionales sino pasodobles, el canto a Murcia de 'La Parranda'.

Murcia despide así los diez días más intensos de su calendario. En ellos hemos sido testigos del dolor, la pasión, muerte y resurrección de Jesucristo. No queremos faltar a la cita con nuestra fe, nuestra tradición y nuestras costumbres. Vamos a mantener y mostrar el gran tesoro artístico que venimos conservando desde el siglo XV y del que nos sentimos orgullosos. Queremos manifestar públicamente que somos cristianos y que no sentimos ninguna vergüenza de pregonarlo. Que independientemente de vestir de azul, marrón, verde, magenta, blanco y rojo, *colorao*, negro, *morao* o blanco... nuestra fe es la misma, Cristo es el mismo, su madre es la misma y nuestra condición de creyentes es inalterable.

Señor, bendice a todos los nazarenos de Murcia, permite que todas nuestras cofradías y hermandades salgan a la calle, que nuestra Semana Santa de 2006 nos llene el alma y el espíritu y que Murcia, nuestra patria bella, se sienta orgullosa de ella y de nosotros, como viene ocurriendo desde tiempo inmemorial. Que suenen las campanas de todos nuestros campanarios. Que anuncien que desde este instante, Murcia es procesionista y nazarena.

¡Viva la Semana Santa de Murcia! ¡Viva Murcia!



**FERNANDO HIJO<sup>SL</sup>**  
MAESTRO FLORISTA

ISIDORO DE LA CIERVA, 10 (Calle de Correos)  
Tlfs. 968 21 20 90 (5 líneas) - Fax 968 21 18 60  
30001 MURCIA

**COMPRE CÓMODAMENTE POR TELÉFONO  
Y PAGUE CON TARJETA DE CRÉDITO**



**EMBELLECIENDO MURCIA**  
desde 1970

WEB: [www.fernandohijo.com](http://www.fernandohijo.com)  
EMAIL: [fh@fernandohijo.com](mailto:fh@fernandohijo.com)

Horario: Lunes a Sábado, de 8 a 22.00 horas ininterrumpido



## EL RESUCITADO DE HUELVA

[José Emilio Rubio Román]

**NUESTRO RECORRIDO POR LAS COFRADÍAS Y PROCESSIONES DEL RESUCITADO DE LA VECINA ANDALUCÍA NOS CONDUCE, EN ESTA OCASIÓN, AL CONFÍN OCCIDENTAL DE LA REGIÓN.** Huelva, frontera con Portugal, celebra su Semana Santa de Sábado de Pasión a Domingo de Resurrección con la concurrencia de 26 hermandades.

Cierra el programa de procesiones la Hermandad de la Sagrada Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo y María Santísima de la Luz, que parte a las 10 de la mañana de su sede canónica, en la parroquia de Nuestra Señora del Pilar, corazón de la barriada de la Hispanidad, con los pasos de sus titulares.

Como tantas cofradías de esta advocación, la Resurrección de Huelva es de reciente fundación. Fue en 1999 cuando se erigió canónicamente y en 2003 cuando estrenó la talla del Cristo, obra del escultor Elías Rodríguez Picón. La imagen aparece emergiendo triunfante del sepulcro. Jesús, ascendiendo a los cielos, mantiene la cabeza en posición frontal y dirige la mirada al frente. El brazo izquierdo se encuentra extendido y alineado con el cuerpo, mientras que el derecho se eleva en actitud de bendecir al espectador.

El sudario se ciñe con una cuerda, dejando al descubierto ambas caderas y cayendo el paño, en diagonal, hacia el lado izquierdo.

Aunque el Cristo Resucitado procesiona como imagen exenta, en el proyecto original aparece una composición con las figuras de dos soldados romanos, atemorizados ante el prodigio, un ángel sedente sobre el sepulcro vacío, y María Magdalena, que contempla arrodillada la escena. Todas las figuras serían labradas también por Rodríguez Picón.

En cuanto a la imagen mariana, María Santísima de la Luz, advocación que procesiona en Murcia el Sábado Santo, con la Cofradía del Santísimo Cristo Yacente, fue realizada en 2001 por el mismo autor. Representa a la Virgen iluminada por la certeza de la Resurrección de su Hijo. La imagen inclina ligeramente la cabeza hacia el lado derecho y dirige levemente la mirada hacia el suelo y a la derecha, y su rostro, de rasgos muy juveniles, carece de lágrimas. Las manos aparecen extendidas, portando un rosario en la izquierda y una rosa en la derecha, cincelada en plata de ley por Manuel de los Ríos.

Tras recorrer diversas calles de Huelva y la carrera oficial, la hermandad de la Resurrección regresa a su templo a las 14:30 horas, poniendo así broche de oro a la Semana Santa onubense.



**CRISTO DE LA HORNACINA.**  
Foto de David Infant.

ramadal, s.l.  
promociones

Tif. 968 87 50 50





## LA POLICROMÍA EN LA OBRA DE CLEMENTE CANTOS Y JOSÉ PLANES PARA LA ARCHICOFRAFÍA DEL RESUCITADO

[José Luis Melendreras Gimeno]

**ESTE ARTÍCULO SE CENTRA EN LA POLICROMÍA DE DOS EJEMPLOS NOTORIOS DE DOS PASOS DE LA ARCHICOFRAFÍA DEL DOMINGO DE RESURRECCIÓN DE MURCIA,** como son 'El Ángel de la Cruz Triunfante' y 'El grupo del Resucitado: Ángel y Cristo' que, por su bella y espléndida policromía, son objeto del presente estudio y ofrecen a la Archicofradía del Resucitado un enorme prestigio y gran valor artístico.

### LA POLICROMÍA EN LA OBRA DEL 'ÁNGEL DE LA CRUZ TRIUNFANTE' DE CLEMENTE CANTOS

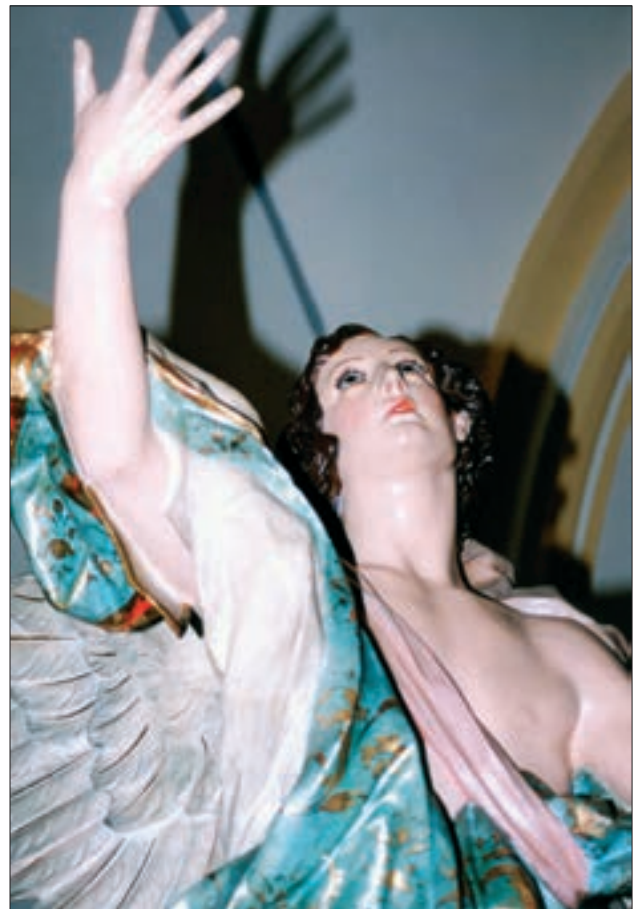
En el año 1917, el escultor onturreño (Albacete), afincado en Murcia, Clemente Cantos, creó su gran obra maestra, 'El Ángel de la Cruz Triunfante' para la Archicofradía del Resucitado, del Domingo de Resurrección, ubicada en la iglesia de Santa Eulalia de Murcia, al cual el autor que os escribe dedicó un artículo monográfico sobre esta espléndida obra.

La túnica que lleva el Ángel es de una tonalidad azul turquesa de brillante policromía, con una serie de estofas o dibujos esgrafiados con finísimas rayas horizontales, los dibujos son roleos de flores en forma de filigrana en pan de oro sobre la policromía azul turquesa. Lleva un manto de color rojo púrpura con rebordes de pan de oro, el envés del manto es de una policromía rosa deliciosa. Las alas son de una policromía muy hermosa, de un color y plumaje marfileño.

A la policromía, dorado y estofa, Clemente Cantos le dio una similar calidad que a la talla, ofreciéndonos una obra de gran calidad artística, que revaloriza indiscutiblemente a la talla.

Y es que una imagen religiosa en madera policromada, talla y policromía tienen que estar a la misma altura, es decir, al mismo nivel de calidad artística.

Lo que no se puede hacer es actuar como algunos imagineros actuales, que dedican uno o dos años a tallar una imagen y a la policromía un mes; así lo que consiguen es desvirtuar el



**ÁNGEL DE LA CRUZ TRIUNFANTE.**  
Detalle de la policromía, dorado y estofa.

Fernando Cuello Sánchez

AVDA. ALFONSO X EL SABIO, 4  
30100 MONTEAGUDO - MURCIA  
T 968 85 35 00 F 968 85 34 67

www.fcsexplotaciones.com fernando@fcsexplotaciones.com

**FCS**  
EXPLOTACIONES



valor artístico de la obra.

Algunos artistas tallan y policroman a la vez su obra, otros dejan esta labor a un pintor especialista.

Así en la imaginería religiosa del barroco español, tenemos los siguientes ejemplos: Gregorio Fernández, el gran escultor de imaginería religiosa de la escuela castellana del siglo XVII, tenía a su cargo un gran policromador y pintor que daba el color a sus imágenes procesionales, en temas como: Piedad, Cristos Yacentes, etc. En este caso era Valentín Díaz. En la Escuela barroca andaluza del siglo XVII, los escultores Juan Martínez Montañés, Mesa y otros tenían al pintor Pacheco, y el escultor sevillano Pedro Roldán tenía a su cargo como pintor y dorador al célebre artista Juan Valdés Leal, el cual le dio la policromía y el dorado al grupo y relieve del 'Descendimiento' para la parroquia del Sagrario de la Catedral de Sevilla, y también el grupo y relieve del 'Entierro de Cristo', para la iglesia del Hospital de la Santa Caridad de la ciudad hispalense.

En el siglo de las Luces, el XVIII, tenemos en Murcia al mejor representante de la imaginería española, Francisco Salzillo. Él mismo daba la policromía a sus imágenes, junto con sus hermanos y hermanas.

#### **POLICROMÍA EN EL GRUPO DEL 'RESUCITADO' DEL ESCULTOR MURCIANO JOSÉ PLANES PEÑALVER**

El otro ejemplo de magnífica policromía en la Archicofradía del Resucitado de Murcia, lo tenemos en el grupo del 'Cristo Resucitado', que talla en madera policromada, dorada y estofada, el gran escultor contemporáneo murciano, José Planes Peñalver, durante los años 1948-49, terminado en marzo de 1949, e inaugurado a primeros de abril, en una magna exposición en Madrid, alcanzando un rotundo éxito.

Planes le dio tanto al Cristo como al Ángel unas carnaciones y una policromía gris ceniza, muy original y de gran calidad técnica. Lo mismo que en las deliciosas alas que porta el Ángel, de composición original y distinta al que porta el del gran maestro de la imaginería barroca española del siglo XVIII: Francisco Salzillo.



Planes ha querido ser original en esta obra y ofrecer una policromía propia, sin depender de ningún artista. Así lo recordó Planes en una entrevista que le hizo el periodista Jorba, en el diario 'El Liberal' de 29 de septiembre de 1933, en la que manifestaba que aprendió a policromar y dorar con Andrés el dorador. Y que nunca se perdieran estas técnicas tan importantes para la imaginería religiosa murciana, desde la época de Francisco Salzillo, su escuela, hasta nuestros días.

En sus restantes obras, José Planes ha mostrado en sus imágenes una policromía fina y elegante, de tonos suaves y naturales.



# EUROSIDER

HIERROS Y ACEROS  
EUROSIDERURGICA S.A.

POLIGONO INDUSTRIAL  
BELEN SUR, km. 642'5  
LIBRILLA (MURCIA)

MURCIA:  
Tel. 968 65 77 00  
Fax 968 65 76 50

VALENCIA:  
Tel. 902 19 18 18  
Fax 961 21 97 11





## EL TRONO DE LA APARICIÓN EN LA SEMANA SANTA MURCIANA

[Antonio Navarro Ropero.  
Segundo Cabo de Andas]

**NOSOTROS SÍ CREEMOS EN LA RESURRECCIÓN DE JESÚS.** Al fin y al cabo, trabajamos con ahínco durante todo un año para dar esta buena nueva a todos los murcianos en la mañana del Domingo de Resurrección.

Y al parecer fuimos los primeros en hacerlo en nuestro país. El Trono de la Aparición a Santo Tomás, representa la escena del Nuevo Testamento en que dicho Apóstol acerca su dedo al costado del Mesías para comprobar con sus sentidos aquello que su falta de fe le impedía aprehender; mientras, alrededor de ambos, el resto de los discípulos se postran ante Jesús o elevan sus brazos al cielo en señal de júbilo y gratitud ante el milagro de que son testigos. Como digo, esta escena se incorpora por primera vez en la Semana Santa de la capital murciana, dentro de la Muy Real e Ilustre Archicofradía de Nuestro Señor Jesucristo Resucitado.

Lo hace un mes de abril de 1912, y ello me lleva a acordarme que pronto celebraremos nuestro primer centenario y esto, como es natural, sólo se vive una vez en una vida humana. Por ello, hemos puesto un mucho de ilusión en lo que hemos venido haciendo hasta el día de hoy. Estamos trabajando sin fatiga para que llegado este momento, nuestro Trono esté en las mejores condiciones y sea un dignísimo portador del mensaje tan extraordinario que en sí mismo contiene. Como comprenderán, es un proceso largo, de bastantes años, en los que poco a poco se va mejorando tanto en lo material como en lo humano, con paso lento, firme y sin pausa.

Quizá podríamos fechar el inicio de dicho proceso en los años 70 del pasado siglo. Entonces, y de la mano del actual Cabo de Andas, Antonio Navarro, comienza una profunda renovación del equipo humano perteneciente al Trono y que culmi-

na, más de tres décadas después, en un equipo de nazarenos amantes de la Semana Santa Murciana, cristianos con amor a lo que llevan encima de sus hombros y con un comportamiento magnífico antes, durante y después del desfile del Domingo de Resurrección. Tarea fácil no ha sido pues son cerca de 60 nazarenos los componentes de nuestro trono, entre estantes y Cabos de Andas. Al día de hoy, podemos afirmar que contamos con un grupo joven, con fuerzas y ganas de mejorar constantemente.

En lo material los cambios han sido, por supuesto, más visibles. También económicamente más costosos, puesto que gran parte de ellos han sido sufragados por todos y cada uno de los componentes del Trono. Así, en 1993 se decidió encargar al escultor murciano José Hernández Navarro la realización de una nueva talla de Jesucristo. El resultado, según todos los que han podido contemplarla desde entonces, fue magnífico; no podía ser de otro modo porque el escultor puso todo su saber en esta obra. El nuevo Cristo de la Aparición mira al frente de la escena reflejando en su rostro la paz serena, sobrenatural, de quien habiendo vivido como hombre, vuelve a dar su mensaje de esperanza a la humanidad como hijo de Dios.

Durante algunos años se estuvo viendo la necesidad de reformar algunos aspectos del propio trono. Como sucede muchas veces, al final, entendimos que era mejor hacer uno nuevo aunque su costo sería muy elevado. Piensen que estamos hablando de un trono de 5 metros de largo por 2,5 de ancho, y que además, queríamos hacer algo nuevo y distinto a lo que estábamos acostumbrados en Murcia. En 1997 hicimos el encargo al tronista de Murcia, Manuel Ángel Lorente. Un año después, desfiló el nuevo Trono de la Aparición, con sus arcos góticos y color caoba, un peso cercano a los 1.600 kilos y con unas estructuras más acordes a los tiempos actuales. Este nuevo trono nos permitió también modificar la posición

Gracias por confiarnos SU SALUD

ASISA



asistencia  
sanitaria  
interprovincial

Somos líderes por nuestra calidad asistencial



de algunas tallas en la escena para ajustarla de un modo más adecuado a lo que los expertos estimaban como más correcto al pasaje del Nuevo Testamento.

Y finalmente, en 2000 iniciamos la tarea más costosa, laboriosa y que más tiempo nos iba a llevar. La restauración de todas y cada una de las tallas de los apóstoles era una empresa de enormes dificultades pero que se necesitaba tanto o más que las que he comentado anteriormente. Para este trabajo quisimos contar con uno de los mejores profesionales que existen hoy en día en nuestra tierra y elegimos al escultor jumillano, Mariano Spiteri. Entrar en el taller de este hombre es como hacerlo en un laboratorio de alto nivel, con instrumentación de última tecnología y una metodología que a cualquiera, experto o no, impresionaría. Desde luego los resultados son impresionantes, y podría decirse que cada talla restaurada

queda mejor que cuando se esculpió originalmente, como resultado, en buena medida, de los nuevos materiales usados en el proceso. A razón de una o dos tallas por año (en la restauración de cada talla puede emplear una media de cinco meses) esperamos concluir el proceso en 2008.

En fin, como ven han sido años de intenso trabajo y esfuerzo en los que siempre hemos intentado contribuir a mejorar la Semana Santa de nuestra capital, con la humildad de quien sabe que el trabajo bien hecho es fruto de la paciencia y el tesón.

Con la labor de estas dos últimas décadas esperamos afrontar el reto del centenario con un trono que lucirá como si realmente estuviera ante su primer desfile, pero eso sí, conservando la tradición y las raíces nazarenas de nuestra Murcia.



**vivaris**  
grupo inmobiliario

c/ cartagena, 81 bajo  
tlf. 968 344 345 fax 968 342907



**MUDANZAS**  
**GUARDAMUEBLES**

TF. 968346799. MOVIL 630939440





## UNA NUEVA SEMANA SANTA

**Juan Sotomayor Barnés**

### UN AÑO MÁS, CUANDO LLEGA LA PRIMAVERA Y MURCIA

se impregna del olor de los galanes de noche, su huerta huele a mil aromas, el sol se asoma en nuestro cachito de cielo que nos corresponde a los murcianos empezando a calentar, se nos presenta la Semana Santa, desde Viernes de Dolores hasta Domingo de Resurrección, las Cofradías murcianas sacarán a la calle sus procesiones, la ilusión de todo un año de trabajo se verá hecha realidad en esa tarde noche o mañana donde las estrellas o el radiante sol serán fiel testigo de los cortejos procesionales que durante estos días bien de un modo penitencial o de alegría por la Resurrección ocuparán las calles de nuestra Ciudad.

En las casas nazarenas las esposas y madres habrán preparado con sumo esmero las túnicas, enaguas y, en general, la totalidad de los equipos de las distintas Cofradías en las que



normalmente salimos alguno o algunos miembros de la familia, el comedor será quizá el sitio prohibido de visitar para que nada se pueda estropear.

En esta época las Cofradías nos habrán obsequiado con las distintas revistas nazarenas, los escaparates de las confiterías estarán llenos de caramelos y en los obradores se empezarán a hacer las monas con huevo, en el malecón o la Fica, el grupo de bocinas y tambores de burla ensayan sus toques desgarrados y las bandas de música concluyen sus ensayos.

Enseguida comenzaremos con los traslados, ya estamos en Semana Santa, las Cofradías con sus convocatorias nos avisarán de la salida de sus procesiones, la vida nos llega, porque para los nazarenos murcianos esta semana es eso, vida, una especie de fuerza que nos envuelve, es la llamada de la religión y la tradición, dos ingredientes que se funden en nuestra tierra con una fuerza tan intensa que hacen que estos días sean distintos al resto del año.

Nuestros Cristos, unos por la vía dolorosa camino del calvario; otros, en la cruz inertes, todo esta cumplido. Y nuestras Vírgenes, rotas por el dolor detrás del hijo amado llenarán las calles nazarenas de nuestra Murcia impregnándolas de su amor. La Semana Santa, como diría el pregonero de 2002 D. José Ballesta Germán, es un dulcísimo toque del amor para regresar a la consciencia, para despertar ese inventario de sonidos que nuestra memoria archiva y despierta en las horas de nostalgia". Y así, día tras día, llegaremos al Domingo de Resurrección, donde una explosión de luz y colorido nos inundará y mostrará al mismo Cristo Resucitado y a su madre llena de gloria por la resurrección.

La semana santa habrá llegado y pasado un año más y aunque será igual a la de otros años a nosotros nos parecerá nueva.

SERVICIO



**ELEVAMUR, S.L.**

TALLER - ELECTROMECÁNICO

*Reparación y Venta de Carretillas en General*

Tel. 968 62 23 74 - Fax 968 62 31 22

Móviles: 656 97 07 87 - 656 97 07 88

C/ Ojalá, 23 - 30570 SAN JOSE DE LA VEGA (Murcia)



**CON SOLO UNA LLAMADA  
LE ATENDEREMOS  
AL MOMENTO**

Tifs. 968 23 10 02  
696 300 782

C/ Jimenez Diaz, Torre Levante  
(frente a Sanatorio "La Vega")  
MURCIA

## II Congreso Internacional de Cofradías y Hermandades

14 al 18 de Noviembre de 2007

Murcia - España

LA IMAGEN PROCESIONAL  
Arte y devoción



# NILO

MOBILIARIO INTERIORISMO Y DISEÑO

[30 años proyectando

espacios]

Nilo Mobiliario - C/Madre de



Dpto. 5 - 30004 Murcia - Tel: 968 21 98 43 - Fax: 968 90 90 83



## NILO

- BILDERIA ERGONOMICA
- EQUIPAMIENTO INTEGRAL
- MOBILIARIO DE HOGAR
- MAÑANAS Y COMPLEMENTOS

Mejorar su trabajo es nuestro trabajo

## HOTEL SIETE CORONAS MURCIA

Su bienestar nos hace  
renovar día a día.



Paseo de Garay, 5  
30003 Murcia España

T. +34 968 217 774  
F. +34 968 221 294

[www.hoteles-silken.com](http://www.hoteles-silken.com)  
[www.hotelsetecoronas.com](http://www.hotelsetecoronas.com)

[silken7coronas@hoteles-silken.com](mailto:silken7coronas@hoteles-silken.com)

HOTELES  
SILKEN





## LA PROCESIÓN DE LOS BLANCOS

[María Luján Ortega y  
Tomás García Martínez]

### LA REAL Y MUY ILUSTRE COFRADÍA DE NUESTRO SEÑOR

Jesucristo Resucitado tiene sus primeras manifestaciones en el siglo XVII. Hacia 1670 [1] salía solemnemente de la Iglesia de los Padres Trinitarios, cuyo convento ocupaba en la plaza que aún conserva tradicionalmente el nombre de la Trinidad –hoy calle del Obispo Frutos- el solar en el que están enclavados la Escuela Graduada Andrés Baquero y los Museos de Arqueología y de Bellas Artes.

Se ignoran qué imágenes eran llevadas en esta procesión, aún cuando es de suponer que figurara una de Jesucristo Resucitado, no es forma de paso, es decir, de grupo o escena a modo moderno, sino de figura aislada a estilo de la que, para la similar procesión lorquina, talló D. Roque López. Y se desconoce también cuando dejó de salir, si bien cabe pensar que, no organizando esta procesión una Cofradía o gremio, sino los propios Padres Trinitarios, se realizara en tanto perdurarán estos en su convento, es decir, hasta principios del XIX.

En 1902 se reconstruyó la Cofradía y la procesión, desaparecida durante muchos años. Canónicamente fue erigida en 1910 [2], y tenía su sede en la iglesia de la Merced, en esa misma fecha se convoca un concurso para la construcción del paso del titular, este concurso es ganado por Vicente Marcos, tallando el paso, y con éste salía en procesión una bellísima imagen de la Virgen existente en la Merced, ambos pasos desaparecieron durante la guerra, el total de la procesión eran cinco imágenes.

Dejó de Salir la procesión en 1931 por asuntos políticos derivados de la implantación de la República, años posteriores fue la Guerra Civil la que destruiría muchas de las magníficas imágenes. Fue el 28 de marzo de 1948 salió de nuevo

la procesión del Resucitado [3]. La Cofradía, instalada en la iglesia de Santa Eulalia, desarrolla su actividad con creciente estímulo. De esta época es la configuración en Hermandades, los pasos de El Resucitado, y los discípulos de Emaús y la Virgen Gloriosa.

La prensa escrita ayuda al lector a contemplar tras su lectura como eran aquellos días de semana santa de principios de siglo XX. El día previo a la procesión se realizaban las tradicionales convocatorias organizadas por los mayordomos y acompañados de las bandas de música. Cabe destacar la



AGENCIA DE SEGUROS SOTOMAYOR

C/ Comunerós, 3 - bajo  
30003 MURCIA  
Tif. y fax 968 21 22 22  
Móvil 606 45 77 52



**HIDRAIR**  
COMPONENTES HIDRAULICOS,  
NEUMATICOS Y ELECTRONICOS

Tlf 968 35 01 00 - Fax 968 35 04 14

C/ Nicaragua. Parcelas 23/25 Nave 4  
Pol. Ind. Oeste - 30169 San Gines (Murcia)



presencia de grandes maestros de música como Ramírez y Andrés Reverte.

**PROCESIÓN DEL RESUCITADO. DIARIO EL LIBERAL. 6 DE ABRIL DE 1912**

*“A las dos de esta tarde partirán del Templo de la Merced las dos bandas de músicos que a las órdenes de los mayordomos nombrados convocarán a los demás.*

*Este acto terminará concurriendo las dos expresadas bandas a la puerta del establecimiento que en la calle de la Platería posee el presidente de esta Cofradía, para conducir la bandera, que durante el día estará expuesta en los balcones del citado establecimiento, a la iglesia de la Merced. En el momento de arriar la bandera ejecutará la banda de Beniaján la marcha-himno <Resurrexit> del señor Ramírez.*

*Al toque de oraciones y en el Templo citado se celebrarán solemnes cultos al titular predicando el elocuente orador y Vicepresidente de la Cofradía D. Sebastián Rodríguez Larios, terminando el acto con la antífona <Regina Coeli Letare> del notable maestro don Andrés Reverte.*

*En la tarde de hoy y desde las cuatro hasta la terminación de los cultos antes indicados, estarán expuestas en la Merced las imágenes que han de lucir en la procesión de mañana, cuyo orden será el siguiente:*

*Sección de guardia civil a caballo.*

*Banda de música de Beniaján.*

*Lujoso estandarte de la Cofradía llevado por el mayordomo don José María Manzano.*

*Sección de nazarenos blancos.*

*Paso de la Cruz Gloriosa de flor natural, vestido por su camarera la señora viuda de don José Hernández.*

*Sección de nazarenos blancos.*

*Escolta hebrea de la bandera y esta llevada por el mayordomo abanderado don Antonio Ruiz Nares.*

*Paso nuevo, San Juan Evangelista, construido en Valencia por el notable escultor D. Venancio Marco [4] y costeado por sus camareros los señores hermanos Guerrero.*

*Grupo titulado <Derrota de Luzbel> formado por catorce parejas de ángeles, ángel heraldo, San Miguel y Lucifer.*

*Paso de Nuestro Señor Jesucristo Resucitado.*

*Sección de nazarenos blancos.*

*Paso nuevo: <Aparición de Jesús a sus Apóstoles>, construido*

*por el escultor murciano don Francisco Araciel [5] y costeado por su camarero Don Antonio Noguera. Este paso va montado sobre rica y artística tarima estilo egipcio construida por el competentísimo artista murciano don José Huertas.*

*Sección de nazarenos blancos.*

*Paso de la Virgen Gloriosa.*

*Presidencias de Cofradías, Clero, Curia y Ayuntamiento.*

*Banda de música del señor Espada y piquetes municipal y de Seguridad.*

*Del orden de procesión cuidarán los mayordomos señores Arroniz, Guerreño, Úbeda, Carmona (D. Enrique), Noguera y Tomás (D. Diego).*

*La salida será a las 7 de la mañana y recorrerá la carrera siguiente: Merced, Santo Domingo, Trapería, Salzillo, Plaza Belluga, Frenería, Crédito Público, Plaza y calle de San Pedro, Lencería, Santa Catalina, Platería, San Cristóbal, San Lorenzo, Saurín, Rambla, Santo Cristo y Merced.*

*La Junta directiva ruega á todos los vecinos de las calles y plazas de la carrera, engalanen sus balcones con colgaduras para dar mayor realce a esta suntuosa procesión.—Por la Directiva. Antonio Ruiz Maculé”.*

**LAS PROCESIONES: PROCESIÓN DEL RESUCITADO. DIARIO EL LIBERAL. 18 DE ABRIL DE 1916.**

*“La junta directiva de esta Cofradía ha tomado el acuerdo de admitir en la procesión a todas las niñas que se presenten con traje de primera comunión para formar parte de la misma, que saldrá del templo de la Merced, el próximo domingo, a las siete de la mañana, rogándoles lleven en la mano un ramo de flores”.*

Fue en el año 1950 cuando salio a la calle la nueva imagen de la Virgen Gloriosa desaparecida la antigua imagen en tiempos de guerra civil española. Obra del escultor José Sánchez Lozano en la actualidad es portada por 36 estantes teniendo 180 kg de peso. En la siguiente noticia se describe mencionado acontecimiento y la descripción de la bella Virgen.

**LA PROCESIÓN DE LOS BLANCOS. DIARIO LA VERDAD. 17 DE ABRIL DE 1927.**

*“Ayer tarde recorrieron las calles de la ciudad las bandas de música anunciadoras de la procesión del Resucitado, que ma-*

**PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES**

**JOMIBASE, S.L.**

C/. Torre de Romo, 73 · Bajo • 30011 Murcia  
Teléfono 968 35 00 16 · Fax 968 35 00 31

CHARCUTERÍA SALAZONES

**JUANI**

Plaza de Abastos, Gistabella (Murcia)  
Puerto 26 y 27





ñana saldrá de la Merced con los mayordomos de la Cofradía. Esta procesión, por la simpática significación de sus grupos escultóricos, su alegre presentación y la hora de salida significa un gran acontecimiento religioso, al que asiste anualmente toda la ciudad brindándole un singular y bello espacio. La convocatoria nos obsequió con escogidas piezas musicales”.

**LA COFRADÍA DEL RESUCITADO: LA SOLEMNIDAD DE ANOCHE EN SANTA EULALIA. DIARIO LA VERDAD. 9 DE ABRIL DE 1950.**

“Como habíamos anunciado, anoche, a las siete y media, se celebró en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, la solemne función religiosa con que la cofradía de Nuestro Señor Jesucristo Resucitado, conmemora la resurrección del Señor y se prepara

para su magnífica procesión, con asistencia del Excmo. y Rvdmo. Sr. D. José García Goldáraz, obispo de Orihuela y administrados Apostólico de nuestra Diócesis.

En primer lugar S.E. Rvdma., bendijo solemnemente la nueva imagen de la Virgen Gloriosa, talla del destacado imaginero murciano don José Sánchez Lozano, que este año estrena la Cofradía. La bellísima imagen, semejante a la que la furia roja destruyó y que salía en la etapa anterior de esta procesión, iba vestida con un magnífico manto y orlaba su cabeza con una corona de plata cincelada y engarzada en piedras preciosas, regalo de la camarera la señora Encarnación Ayuso de Galán [...]”.

**NOTAS**

1.- NOGUERA y LORENZO, A. Guía de Murcia. 1952, Murcia. Pag 93-94.

2.- En 1910 contaba ya con los grupos escultóricos de La Aparición a los Apóstoles, la cruz Triunfante, etc.

3.- El 31 de marzo de 1947 un artículo de la Hoja del Lunes hizo reaccionar a los antiguos cofrades, siendo el 29 de abril se acordó reorganizar la cofradía y procesión.

4.- Venancio Marco fue un artista yeclano de reconocido prestigio en toda España, a finales del siglo XIX instaló su estudio en Valencia. Una noticia de prensa de El Diario de Murcia con fecha 14 de septiembre de 1900, comentaba lo siguiente:

“Ha marchado á Valencia, después de permanecer unos días entre nosotros, el artista yeclano D. Venancio Marco, que tiene establecido su estudio en la ciudad del Turia hace años”.

Para más información sobre la vida y obra del escultor Venancio Marco, ver: ESCULTOR. Diario de Murcia. 11-9-1901, pág 2.

5.- Interesante artículo sobre Francisco Sánchez Araciél en el artículo titulado Tradición de la escultura murciana: Araciél y sus discípulos en Diario La Verdad. 18 de abril de 1946, pág 4.



C/ del Pino, 69  
30007 CASILLAS  
Murcia

Telefono  
968 30 21 44



**BANCOS  
OFICINAS  
COMUNIDADES  
LIMPIEZA EN  
GENERAL  
TAPICERIAS  
ETC.**

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMIS**

**C/ La Flota, 14-bajo 30007 MURCIA  
TELEFONO 968 20 11 75**



## WWW.RESUCITO.ORG

**[Óscar González Herrero.  
Vocal adjunto al Presidente]**

De todos es sabido la importancia que tiene Internet en nuestra sociedad actual. Si quieres comprar o vender algo, buscar una noticia o diferentes comentarios sobre ella, o incluso contactar con cualquier persona del Mundo.

La Archicofradía del Resucitado no podía permanecer ajena a esto, y así nos lo hizo saber el presidente hace poco más de dos años a nuestro amigo Paco Valera y a mí.

Y nos pusimos manos a la obra. Había que recoger información, archivos históricos, fotografías, muchas fotografías, noticias, en definitiva todo lo que tuviese que ver con La Archicofradía; y con mucha ilusión y empeño conseguimos presentar la página en Diciembre del 2004 en un acto en el Hotel 7 Coronas.

Para acceder a la página sólo hay que escribir la dirección <http://www.resucito.org> en la barra de direcciones; también mediante cualquier buscador como Google o accediendo mediante otras páginas a las que estamos vinculados como la de Murcia Nazarena.

Una vez que hemos accedido y se abre la página de inicio, nos suena el Himno de la Archicofradía (genial idea de Paco). Aparece además un frontal derecho con el Escudo y dándonos la bienvenida a la página, así como las últimas novedades (medalla de oro de la ciudad de Murcia, 25º Aniversario de María Magdalena, etc). En el frontal izquierdo nos aparece el grueso de los temas tratados por la web:

- Historia: breve resumen realizado por José Valera.
- Hermandades: desde el Estandarte hasta el Paso, incluyendo el Pasaje Bíblico al que representa.
- Noticias: todo lo referente a la Archicofradía.

- Actividades: cursos de formación, Triduo, Cabildos, actos benéficos, etc.
- Distinguidos: tanto por la Archicofradía como por el Cabildo.
- Junta de Gobierno.
- Galería: fotos de todas las Hermandades.
- Vínculos.
- Correo electrónico, al que podéis enviar cualquier sugerencia o duda que tengáis.

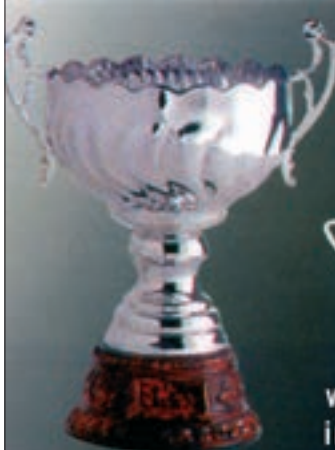
Esta es, en definitiva, la página web de la Archicofradía del Resucitado, un punto de encuentro para todos sus componentes, o simplemente para todos aquéllos que como Yo, se sientan enamorados de la Semana Santa Murciana.

Para terminar, no quisiera desaprovechar la oportunidad que me brinda la Archicofradía con este artículo para felicitar a la hermandad de La Aparición de Jesús a María Magdalena, a la que pertenezco, por su 25º Aniversario. Espero poder escribir otro artículo en el 50º Aniversario.



**COMERCIAL  
MOTO5**

Torre de Romo, 69  
30011 MURCIA  
Tlf. 968 25 20 77  
Fax 968 25 18 11



Ctra. Desiaján, km. 35  
C/ La Sal, nave 4 - 30570 MURCIA

T. 968 874 045  
F. 968 875 776

**Muñoz SL**  
TROFEOS  
DEPORTIVOS

[www.trofeosmunoz.com](http://www.trofeosmunoz.com)  
[info@trofeosmunoz.com](mailto:info@trofeosmunoz.com)





## ¡EN VERDAD, HA RESUCITADO!

[Carlos Gargallo Martínez, Poeta]

**EL EVANGELIO NOS PERMITE ASISTIR A UNA DE LAS** muchas apariciones del Resucitado. Los discípulos de Emaús acababan de llegar jadeantes a Jerusalén y están relatando lo que les ha ocurrido en el camino, cuando Jesús en persona se aparece en medio de ellos diciendo: *La paz con vosotros*. En un primer momento, miedo, como si vieran a un fantasma; después, estupor, incredulidad; finalmente, alegría. Es más, incredulidad y alegría a la vez: «A causa de la alegría, no acababan de creerlo, asombrados».

La suya es una incredulidad del todo especial. Es la actitud de quien ya cree (si no, no habría alegría), pero no sabe darse cuenta. Como quien dice: ¡demasiado bello para ser cierto! La podemos llamar, paradójicamente, una fe incrédula. Para convencerles, Jesús les pide algo de comer, porque no hay nada como comer algo juntos que conforte y cree comunión.

Todo esto nos dice algo importante sobre la resurrección. Ésta no es sólo un gran milagro, un argumento o una prueba a favor de la verdad de Cristo. Es más. Es un mundo nuevo en el que se entra con la fe acompañada de estupor y alegría. La resurrección de Cristo es la «nueva creación». No se trata sólo de creer que Jesús ha resucitado; se trata de conocer y experimentar «el poder de la resurrección» (Filipenses 3, 10).

Esta dimensión más profunda de la Pascua es particularmente sentida por nuestros hermanos ortodoxos. Para ellos la resurrección de Cristo es todo. En el tiempo pascual, cuando se encuentran a alguien le saludan diciendo: «¡Cristo ha resucitado!», y el otro responde: «¡En verdad ha resucitado!». Esta costumbre está tan enraizada en el pueblo que se cuenta esta anécdota ocurrida a comienzos de la revolución bolchevique. Se había organizado un debate público sobre la resurrección de Cristo. Primero había hablado el ateo, demoliendo para siempre, en su opinión, la fe de

los cristianos en la resurrección. Al bajar, subió al estrado el sacerdote ortodoxo, quien debía hablar en defensa. El humilde pope miró a la multitud y dijo sencillamente: «¡Cristo ha resucitado!». Todos respondieron a coro, antes aún de pensar: «¡En verdad ha resucitado!». Y el sacerdote descendió en silencio del estrado.

Conocemos bien cómo es representada la resurrección en la tradición occidental, por ejemplo en Piero della Francesca. Jesús que sale del sepulcro izando la cruz como un estandarte de victoria. El rostro inspira una extraordinaria confianza y seguridad. Pero su victoria es sobre sus enemigos exteriores, terrenos. Las autoridades habían puesto sellos en su sepulcro y guardias para vigilar, y he aquí que los sellos se rompen y los guardias duermen. Los hombres están presentes sólo como testigos inertes y pasivos; no toman parte verdaderamente en la resurrección.

En la imagen oriental la escena es del todo diferente. No se desarrolla a cielo abierto, sino bajo tierra. Jesús, en la resurrección, no sale, sino que desciende. Con extraordinaria energía toma de la mano a Adán y Eva, que esperan en el reino de los muertos, y les arrastra consigo hacia la vida y la resurrección. Detrás de los dos padres, una multitud incontable de hombres y mujeres que esperan la redención. Jesús pisotea las puertas de los infiernos que acaba de desencajar y quebrar Él mismo. La victoria de Cristo no es tanto sobre los enemigos visibles, sino sobre los invisibles, que son los más tremendos: la muerte, las tinieblas, la angustia, el demonio.

Nosotros estamos involucrados en esta representación. La resurrección de Cristo es también nuestra resurrección. Cada hombre que mira es invitado a identificarse con Adán, cada mujer con Eva, y a tender su mano para dejarse aferrar y arrastrar por Cristo fuera del sepulcro. Es éste el nuevo y universal éxodo pascual. Dios ha venido «con brazo poderoso y mano tendida» a liberar a su pueblo de una esclavitud mucho más dura y universal que la de Egipto.

CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES



RUIPOMAR, S.L.

Tel. 968 87 50 50



C/ Mayor, 102 - Tlf. y Fax: 968 301547 • 30086 Puente Tocinos (Murcia)



## RESUCITARÁ EL SEÑOR

[Mariano Hidalgo Cano.  
Cabo de Andas del  
Paso de las Tres Marías]

### Se unen todos los sonidos

Que se oyeron días antes  
Y también el colorido  
Que desfiló por las calles.

### Pero hay una diferencia

Una diferencia grande  
Lo que ayer era violencia  
Suplicio, martirio y sangre  
Se ha tornado en alegría  
Pues resucitó la carne.

### Y la carne más divina

Que pudo parir la Madre  
Se presenta ante nosotros  
Como la llama que no arde  
Llenándonos de esperanza  
Porque también somos carne.

### Hoy la luz es más intensa

Y se respira en las calles  
El aroma acumulado  
De las flores de otras tardes.

### En Santa Eulalia, Salzillo

Se encuentra resplandeciente  
Pues ve la Resurrección  
Desde un lugar preferente.

### Y es que siempre nuestra fe

Se nutre en este fervor  
Por los siglos de los siglos  
Resucitará el Señor.

 <ul style="list-style-type: none"><li>* MATERIAL FOTOGRÁFICO</li><li>* LABORATORIO (color y b/n)</li><li>* REPORTAJES</li><li>* FOTOS INDUSTRIALES</li><li>* REPRODUCCIONES</li><li>* ESTUDIO FOTOGRÁFICO</li></ul> <p><b>FOTOGRAFÍA</b> <b>Angel</b> Móvil: 649 723880 Telf: 968 21 33 92 Pza. Apóstoles, 18. Baños, MURCIA</p> <p><i>Ángel Martínez</i> <i>Juanchi López</i> REPORTEROS GRÁFICOS</p>	 <p><b>San Lorenzo</b> FLORISTAS</p> <p>ALEJANDRO SÉIQUER, 2 Y 10 30001 MURCIA TLF. 968 21 87 92 FAX 968 21 33 92 EMAIL: SANLORENZO@INTERFLORA.ES</p>
---	---





## ¡BIENAVENTURADOS LOS QUE NO VEN Y CREEN!

[Francisco Javier Cortés Pastor.  
Nazareno Estante de la 'Aparición a Tomás el mellizo']

CON LAS PALABRAS DEL TÍTULO DEL PRESENTE ARTÍCULO, Jesús demostró a sus discípulos, y a Tomás especialmente la importancia de la Fe cristiana. En los días en los que vivimos, al ser humano le sigue costando demasiado el estar convencido de algo sin haberlo visto previamente. La actual sociedad está repleta de gente, cristianos o no cristianos, los cuales necesitan una verdad palpable para poder confiar en ello. Éste no es un artículo de Fe, no, es un artículo de vivencia, de vivencia personal, de vivencia nazarena, de una experiencia que difícilmente podrá olvidar. Esta historia, este cuento real, es algo que la mayoría de estantes de nuestra cofradía, ya han vivido quizás, por tanto es un texto dedicado especialmente a esa gente que se acerca a nuestra cofradía, que entran en nuestra casa, que leen nuestra 'Resucitó', pero que realmente no conocen el sentimiento y el ambiente que se respira en el seno de la Archicofradía blanca.

El que les escribe es un nazareno estante más, un nazareno

desde que tiene uso de razón, desde que tiene conciencia, de los que se le ponen los vellos de punta cuando escucha una corneta o un tambor, del que se emociona al alzar la vista al paso de una imagen de Salzillo, de Pepe Hernández o de cualquiera de los muchos y buenos imagineros murcianos que tenemos la gran fortuna de poseer en nuestra tierra. Miembro de varias cofradías de nuestra huertana Murcia, de esta Murcia Nazarena. Al pertenecer a varias hermandades de esta Semana Santa, hablo con cierto conocimiento de causa.

Aunque nazareno de mucho tiempo, a esta cofradía mía, nuestra, sólo pertenezco unos cuantos años. Todo empezó una mañana, faltaban unos cuantos días, semana y media como mucho, para que diera el pistoletazo de salida a la semana grande de Murcia, a la Semana Santa. Charlando con un

compañero de trabajo, en el cual me había incorporado escasos meses antes, salió la conversación de que ambos éramos nazarenos, e intercambiamos impresiones típicas de dos amantes de la pasión, muerte y resurrección de nuestro Señor Jesucristo. Yo le comenté que siempre había profesado un especial ca-



# Valverde Joyeros

JOYERÍA • RELOJERÍA

San Antonio, 34  
Plaza Santa Eulalia  
MURCIA

Tlf. 968 21 73 08



*Embutidos Ibéricos*

EXTENSO SURTIDO EN QUESOS  
NACIONALES Y DE IMPORTACION

Plaza Telf.: 968 23 41 15  
Plaza Abastos Saavedra Fajardo, 1 - 2  
Part. Telf.: 968 200 891



riño por la cofradía del Resucitado, que me parecía preciosa, alegre, colorista. A lo que mi, actualmente, gran amigo y compañero fiel me dijo: -¿Quieres salir en el Resucitado?. A mí se me salieron los ojos de sus órbitas y le contesté: -Por supuesto que me encantaría, pero tengo entendido que no es tarea fácil.-

- ¿De verdad te hace tanta ilusión como dices desfilar con el Resucitado? -me replicó mi compañero.

- Que sí Mariano, que sí -finiquité yo.

Automáticamente se abalanzó sobre el teléfono y habló: -Antonio, te mando a tu casa a un amigo y compañero nazareno que le encantaría desfilar con nosotros en La Aparición. Conócelo y a ver qué hacemos con él.- Se me acercó y me dio un papel: -Toma, ésta es la dirección del cabo de andas, ve a verle esta misma tarde. Sobre las 18:00 horas me presenté allí. Tuvimos una conversación amena y distendida sobre la Semana Santa, sobre la vida, sobre la cristiandad, sobre la experiencia, sobre muchas cosas. Esa misma tarde me dijo que adelante, que casi tenía el cupo del paso cubierto, pero que parecía buen chaval y buen nazareno, y que este mismo año ya desfilaba en la 'Aparición a Tomás el mellizo'. Tras el papeleo necesario para ser cofrade y una medición por parte de Doña Carmen, mujer nazarena ejemplar, para hacerme la túnica. Yo, yo ya era del Resucitado, era blanco.

El día de la procesión, en cuanto entramos en el templo de Santa Eulalia, todos los estantes se arremolinaron junto al croquis del trono para ver dónde amarraba cada uno. Yo, lógicamente no me di ninguna prisa, puesto que era el nuevo, era reserva. Y así fue, el cabo de andas me dijo: -Tú, reserva de esta zona del paso.- A lo que yo asentí dispuesto e ilusionado. Una vez estaban todas las almohadillas amarradas y todos los estantes reunidos alrededor de mi querido paso, un compañero, un gran compañero, una gran persona, un pedazo de nazareno, al que yo denominé "mi padrino" y él a mí su "ahijao", Pepe Egea, me preguntó: -Nene, ¿tú eres nuevo?- Así es- le contesté yo. -Bueno, pues hoy TÚ, vas a sacar el trono a la calle en mi puesto, ya tienes la almohadilla atada- me replicó él. Un escalofrío recorrió mi cuerpo en cuestión de décimas de segundo. No me lo podía creer, mi debut, mi primer año, y ya iba a sacar el trono a la calle. No

podía ser cierto, eso no era real, eso no pasa en ningún sitio. Los titulares sacan el trono a la calle como todos los años y después ya entramos los demás. Pero no, no era una broma, ese primer año que me puse la túnica blanca, majestuosa, éste que les escribe sacó el trono a la calle. El golpe seco del cabo de andas para subir el paso al hombro, y el siguiente para comenzar a andar, todavía dentro del templo, es un sonido que no podré olvidar. Al cruzar el dintel de la Iglesia de Santa Eulalia, la emoción que me embargaba fue tan grande, tan mágica, que a pesar de haber estado varios años debajo de otros tronos, esa mañana, dos lágrimas, traviesas de la emoción, recorrieron mis dos sonrientes mejillas. Durante el recorrido disfruté como un enano, como un niño con zapatos nuevos y pensaba qué afortunado era yo por haber sacado el trono a la calle, pensé que aquel extraño regalo por parte de mi compañero de vara fue algo exclusivo para mí. Al finalizar la carrera, hablando con mis compañeros nuevos como yo, o que estaban muy poquitos años en el paso, les conté con asombro mi experiencia, y cuál fue mi sorpresa cuando ellos me dijeron que también habían sacado el paso a la calle, o lo habían metido ya al fin del recorrido, sin duda, momentos muy emotivos de la procesión. Esa noche, al acostarme, antes de dormir, reparé en cual extraña cosa. Estantes que llevaban años, décadas, desfilando con el trono de sus amores, cedían con gesto generoso su puesto a un desconocido, a un nuevo. Eso jamás lo había visto yo en ningún sitio. Si me lo hubieran dicho días antes, yo hubiese contestado que eso era mentira, que no podía ser, pero ¡ay amigo!, "Bienaventurados los que no ven y creen". Pues sí, estimados lectores, entonces me lo creí. Eso es compañerismo, eso es generosidad, eso es ser cristiano, es ser hermano, eso es ser nazareno. Desde ese primer día, me di cuenta que el Resucitado es diferente, es especial.

Con estas palabras me gustaría agradecer a todos mis compañeros estantes del Resucitado y, en especial, a los de la Aparición a Tomás "el mellizo", esa forma de ser, esa forma de compartir, esa forma de entender la alegría de la resurrección de Jesucristo.

GRACIAS AMIGOS.

**LA PLATERIA**

NOVIAS • MADRINAS

REINAS • FIESTA

MANOLAS • HUERTANAS

COMUNIÓN



**ALTA BISUTERÍA**  
MODELOS  
EXCLUSIVOS

C/. Platería, 24 MURCIA • Telf. 968 223 423





## RESTAURACIÓN DE LA IMAGEN DE SAN BARTOLOMÉ DEL PASO “APARICIÓN A LOS APÓSTOLES”

[Mariano Spiteri Sánchez. Restaurador]

### EN EL AÑO 2000 SE INICIÓ LA RESTAURACIÓN DEL GRUPO

de apóstoles con la figura de San Judas Tadeo; a ella siguieron Santiago el Mayor (2001), San Felipe (2002), San Juan (2003), Santiago el Menor (2004), San Pedro y San Andrés (2005) y San Mateo (2006).

Este año es la imagen de San Bartolomé la que ha sido sometida a un proceso concreto de restauración. Esta figura, al igual que el resto de los apóstoles de este paso, es obra de Sánchez Araciel (1912). Se trata de una escultura en madera enlienzada, policromada, dorada y estofada.

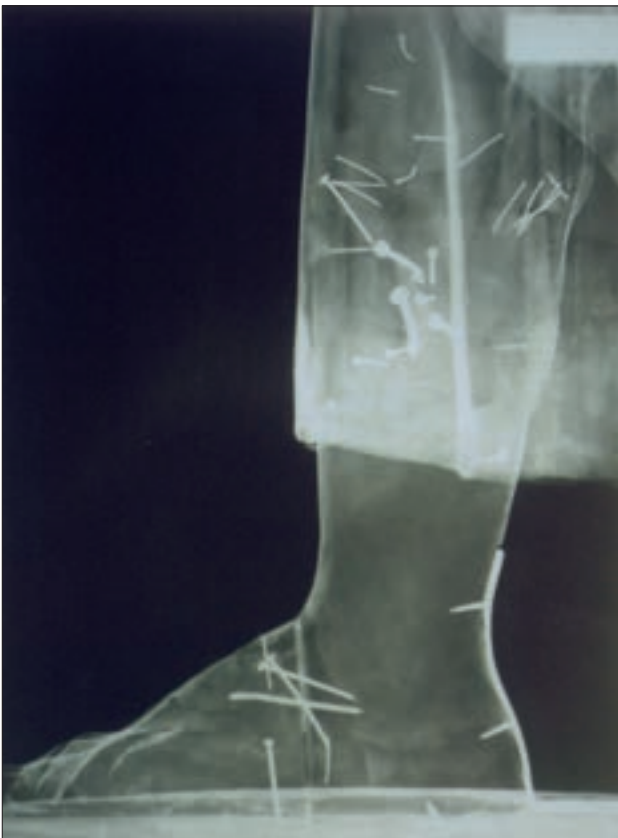
### ESTADO DE CONSERVACIÓN

El estado que presentaba la imagen de San Bartolomé era deplorable; su unión a la peana estaba seriamente resentida, ya que en intervenciones anteriores, bien por desconocimiento o falta de medios necesarios, optaron por una restauración poco ortodoxa, que consistía en la colocación de unas plantillas de hierro visibles atornilladas a los talones y peana dando un aspecto provisional poco digno.

### TÉCNICAS DE DIAGNÓSTICO UTILIZADAS

Debido al precario estado de conservación, se utilizaron las más avanzadas tecnologías en el campo de la restauración (algunas desarrolladas exclusivamente por este centro) para determinar con exactitud los daños y el tratamiento a efectuar:

- Con el D.E.A.X. se confirmó la actividad de insectos xilófagos.
- Examen de Rayos X para detectar elementos metálicos de sujeción interna, así como distintas anomalías en el interior del soporte, galerías de xilófagos, partes ahuecadas, etc. Para localizar espacialmente los elementos discordantes se realizaron de cada toma placas antero-posterior y lateral.
- Examen con Luz Ultravioleta con la que se verificaron actuaciones posteriores en la policromía, tales como repintes, aplicación de barnices, etc.
- Medición con Electro-Higrómetro Medular del grado de humedad en el interior de la pieza, fundamental para adecuar al mismo grado las piezas de madera a emplear en la restauración, evitando así movimientos higroscópicos compensatorios, nefastos e innecesarios.
- Mediante la utilización del Láser Lineal se conoció con exactitud el movimiento pendular de la figura.



RADIOGRAFÍA LATERAL DE LA PIERNA DERECHA. DESTACA LA PIEZA METÁLICA ATORNILLADA AL TALÓN.



LA IMAGEN SOMETIDA A UN TRATAMIENTO INTERNO EN LA CABINA DE CONSOLIDACIÓN

### TRATAMIENTO EFECTUADO

Al tratarse de una restauración concreta en la que el problema residía en la sujeción de la imagen a la peana, todos los esfuerzos fueron encaminados a que la escultura recuperara la estabilidad perdida, que con el paso de los años y actuaciones anteriores poco afortunadas empeoraron el estado de conservación. Una restauración debe ser duradera para evitar las intervenciones periódicas; pese a la destreza del restaurador y el respeto a la obra, cualquier actuación somete a la pieza a considerables alteraciones.

El tratamiento aplicado sumamente especializado en consolidación estructural comprendió los siguientes procesos:

- La imagen, tras dar positivo con el D.E.A.X., recibió un tratamiento de desinsectación curativa en cámara de gas con sublimador externo de P. Diclorobenceno. Posteriormente fue sometida a un proceso de desinsectación preventiva.
- Desmontaje de la peana. En este proceso fue de gran ayuda el examen radiológico, ya que las placas obtenidas nos dieron la pauta a seguir, evitando que la escultura sufriera el más mínimo daño al separarla de la peana. Señalar que en este proceso fue necesaria la fabricación de herramienta específica.
- El precario estado de las piernas, gravemente debilitadas



**REALIZACIÓN DE LOS ORIFICIOS EN EL INTERIOR DE LAS PIERNAS PARA ALOJAR LAS ESPIGAS DE MADERA**

por multitud de galerías de xilófagos, no pudo tratarse por inyección, ya que la aplicación del consolidante producía puente molecular y era rechazado por otras galerías. El tratamiento se llevó a cabo con la cabina de consolidación desarrollada por este taller de restauración. Esta máquina actúa sobre la escultura a intervenir por gravedad, depresión y vibración. El proceso se desarrolló con la imagen colocada dentro de la cabina y convenientemente inmovilizada; mediante un sistema de rotación automático la máquina giró la imagen hasta colocarla en la posición inversa necesaria. A través de la instalación de vasos comunicantes y varios inyectores colocados en los orificios de salida de las galerías, el consolidante fue cumpliendo su misión, ayudado por la depresión interna de la cabina. Para evitar el puente molecular se colocaron unos vibradores a la altura de los tobillos, de esta forma el consolidante penetró en la totalidad de las galerías.

- Eliminación de la arpillera superflua del interior de la escultura ya que, no cumpliendo misión alguna, entorpecía el proceso de consolidación.
- Al encontrarse las telas totalmente desprendidas de las piernas y con movimiento independiente, se optó por consolidar conjuntamente ambos elementos con resina Epoxi y Mat de diferentes densidades. En esta operación el soporte lúneo y el tejido formaron parte, como en su origen, de la misma estructura.

- Composición volumétrica de las distintas partes de madera que formaban los pies, disgregadas por multitud de clavos, cuñas y piezas metálicas, insertados en intervenciones anteriores. El adhesivo utilizado para este fin fue acetato de polivinilo, asegurando las uniones con espigas de madera tratadas previamente.

- Reforzado de pies y piernas en su unión a las peanas mediante espigas internas de madera de fresno del diámetro apropiado. Para efectuar los orificios en el interior de las piernas, la broca fue guiada con láser para conseguir el máximo ajuste en el trayecto marcado; las espigas de madera, calibradas con el Electro-Higrómetro Medular con el mismo grado de humedad de las piernas, fueron mecanizadas en torno de precisión, ajustándolas al orificio practicado. La unión se hizo con el adhesivo idóneo, expulsando al exterior el excedente mediante bebedero longitudinal labrado en la



*Le damos un nuevo  
Aire a tu vida*

CLIMATIZACIONES  
**CUENCA**

Vereda de la Cruz, nº 6 - Llano de Brujas (Murcia) / Telf: 968 30 40 94 - Fax: 968 30 40 95

**¡VIVA EL LAGO!**







**ESTADO INICIAL. SE OBSERVAN REFUERZOS METÁLICOS.**

espiga.

- Debido al estado de putrefacción e infinidad de galerías de xilófagos en la peana, se decidió la realización de una nueva. Para ello se utilizó madera de pino rojo, en óptimo estado de secado. A la nueva base de dimensiones idénticas a la original, se le practicaron los alojamientos precisos para recibir los refuerzos subyacentes de los pies.
- Colocación de la imagen en la nueva peana con el adhesivo adecuado. Para paliar los espacios cajeados se utilizó una resina termoestable, aplicada con dispositivo reológico para conseguir la fluidez necesaria. En la parte posterior de la peana, la unión se reforzó utilizando contra-espigas.
- Estucado de lagunas con cola orgánica y la carga adecuada.
- Limpieza de suciedad y repintes de las zonas tratadas, utilizando procedimientos flexo-mecánicos de aportación química.
- Reintegración cromática de las lagunas estucadas, con Pigmentos Pastados Maimeri Restauro.
- Policromado y entonación mimética de las nuevas peanas.
- Barnizados finales en cabina de extracción vía seca, de modo que la capa de protección no alterase el aspecto original de la obra.

**NOTA.- El hallazgo de un papel impreso fechado, que fue utilizado como elemento de expansión en una masa de yeso y cola en el interior de la imagen, nos revela una restauración substancial en el año 1967.**



**RESULTADO FINAL**

# comprar casa

la red  
inmobiliaria

API



Tel. 968 22 00 55 - Fax 968 21 05 23

Email: [iniesta@biapi.com](mailto:iniesta@biapi.com)

i

**INIESTA®**  
**INMOBILIARIA**  
COLEGIADO API: 412

C/ Frenería, 7-bajo

Avda. de Santiago, 20-bajo

Avda. Intendente Jorge Palacios, 10-bajo

# frank

## Tejidos

## Tejidos

Novias  
Ceremonias  
Hogar  
Regionales

Plateria, 26

Tif. 968 21 64 74

MURCIA



# Des Proce



**DEMONIO**



**SAN MIGUEL ARCÁNGEL**

**ESCUPTOR: FRANCISCO LIZA (1994)**  
**TRONISTAS: HERMANOS LORENTE (1976)**  
**ESTANTES: 24**  
**PESO: 840 KG.**  
**CABO DE ANDAS: JOSÉ ANTONIO GARCÍA CARRASCO**  
**CAMARERA: SALVADORA SERRANO ALBARRACÍN**



# file sional

90º ANIVERSARIO

Resucitó 2007

57

## CRUZ TRIUNFANTE

ESCULTOR: CLEMENTE CANTOS (1917)

TRONISTA: MIGUEL ÁNGEL LORENTE (1996)

ESTANTES: 38

PESO: 905 KG.

CABO DE ANDAS: JOSÉ ANTONIO BARRERA SANTOS

CAMARERA: JUANA M<sup>a</sup> BOTÍA ARANDA





## **INTRO. SR. JESUCRISTO RESUCITADO**

**ESCULTORES: JOSÉ PLANES (1949)**

**Y GARCÍA MENGUAL (1972)**

**TRONISTA: JUAN CASCALES (1987)**

**ESTANTES: 38**

**PESO: 1.432 KG.**

**CABO DE ANDAS: ÁNGEL VALERA SÁNCHEZ**

**CAMAREROS: ESTANTES Y COFRADES DEL PASO**



## **LAS TRES MARÍAS Y EL ÁNGEL**

**ESCULTOR: ANTONIO LABAÑA (1993)**

**TRONISTA: JUAN CASCALES (1993)**

**ESTANTES: 38**

**PESO: 1.542 KG.**

**CABO DE ANDAS: MARIANO HIDALGO CANO**

**CAMAREROS: LOS ESTANTES DEL PASO**





**APARICIÓN DE JESÚS A MARÍA  
MAGDALENA**

**ESCULTOR: ANTONIO LABAÑA (1982)  
TRONISTA: JUAN LORENTE (1982)  
ESTANTES: 28  
PESO: 1.217 KG.  
CABO DE ANDAS: JOSÉ LUIS SÁEZ SÁNCHEZ  
CAMAREROS: LOS ESTANTES**

**LOS DISCÍPULOS DE EMAÚS**

**ESCULTORES: ANTONIO LABAÑA (1983)  
TRONISTA: JOSÉ LORENTE (1980)  
ESTANTES: 28  
PESO: 1.308 KG.  
CABO DE ANDAS: PEDRO ÁNGEL CANO GONZÁLEZ  
CAMARERAS: VICTORIA, CELIA Y  
NATI CANO SERRANO**





## APARICIÓN DE JESÚS A TOMÁS

ESCULTORES: APÓSTOLES FRANCISCO SÁNCHEZ (1912)

CRISTO JOSÉ HERNÁNDEZ (1994)

TRONISTA: MANUEL ÁNGEL LORENTE (1998)

ESTANTES: 40

PESO: 1.525 KG.

CABO DE ANDAS: ANTONIO NAVARRO GARCÍA

CAMARERO: ANÓNIMO



## APARICIÓN DE JESÚS EN EL LAGO TIBERIADES

ESCULTOR: ANTONIO LABAÑA (1987-89)

TRONISTA: JUAN CASCALES (1987)

ESTANTES: 40

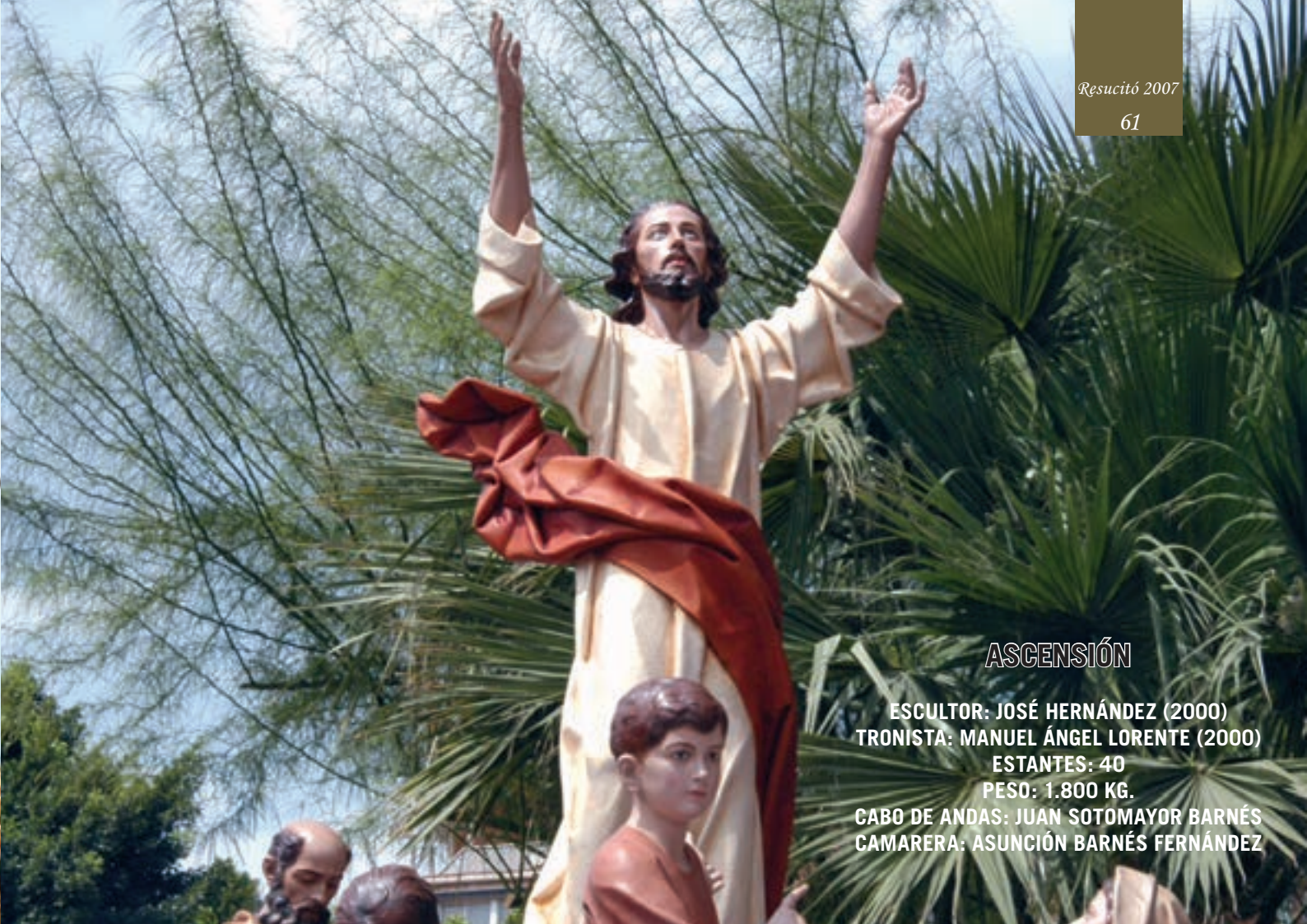
PESO: 1.955 KG.

CABO DE ANDAS: LUIS MARÍN SELVA

CAMARERO: LOS ESTANTES DEL PASO







## ASCENSIÓN

**ESCUADOR: JOSÉ HERNÁNDEZ (2000)**  
**TRONISTA: MANUEL ÁNGEL LORENTE (2000)**  
**ESTANTES: 40**  
**PESO: 1.800 KG.**  
**CABO DE ANDAS: JUAN SOTOMAYOR BARNÉS**  
**CAMARERA: ASUNCIÓN BARNÉS FERNÁNDEZ**



## SAN JUAN EVANGELISTA

**ESCUADOR: VENANCIO MARCO (1912)**  
**TRONISTA: JUAN CASCALES (1996)**  
**ESTANTES: 28**  
**PESO: 980 KG.**  
**CABO DE ANDAS: MANUEL NAVARRO ABELLÁN**  
**CAMARERA: M<sup>a</sup> DOLORES MARTÍNEZ GALLEGO**





### VIRGEN GLORIOSA

ESCUPTOR: JOSÉ M<sup>o</sup> SÁNCHEZ (1950)

TRONISTA: JUAN CASCALES (1997)

ESTANTES: 36

PESO: 1.080 KG

CABO DE ANDAS: CARLOS DE AYALA VAL

GAMAREROS: LOS ESTANTES DEL PASO

















# ENCUENTRO SAN JUAN Y VIRGEN GLORIOSA



**PREGÓN DE CIERRE  
A CARGO DE JOSÉ  
BALLESTA GERMÁN**







## ***Semana Santa en Murcia***

*En Semana Santa, el sentimiento religioso y el fervor popular se mezclan con el arte y la alegría de nuestra gente.*

*En Cajamurcia, queremos compartir estos sentimientos y vivir juntos estos momentos.*





# SÁNCHEZ LOZANO estará en la calle...

... y junto a sus obras, las imágenes de Francisco Liza, Clemente Cantos, José Planes, Antonio LabaÉa, Sánchez Araciél, José Hernández Navarro, Venancio Marco, Francisco Salzillo, Nicolás de Bussy, Roque López, G. Henarejos, Serra, M. Ardil, R. Roses, Baglietto, Pastor, Castillejos, Martínez, Fernández, Sánchez Tapia, González Moreno, Molera, Dorado, J. Aguilera, Domingo Beltrán, Diego de Ayala, García Mengual y algunas obras anónimas que reflejan todo el fervor y el recogimiento de una pasión hecha tradición. Es la Semana Santa de Murcia.

**La vivirás paso a paso**



AYUNTAMIENTO DE MURCIA

**Del 30 de Marzo al 8 de Abril**